

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com/gigaset



Gigaset SL100/150 colour

Gigaset

Breve descrizione del portatile

Livello di ricezione

Tasto impegno linea

- ◆ Accettazione della chiamata
- ◆ Selezione del numero di telefono
- ◆ Passaggio dal viva voce al "ricevitore"

Tasto di navigazione

Aprire il menu, la rubrica, la chiamata vocale e consente lo spostamento nel campo di inserimento

Tasto viva voce

- ◆ Passaggio dal "ricevitore" al viva voce
- ◆ Se è acceso: il viva voce è attivo
- ◆ Se lampeggia: chiamata in arrivo, ripetizione automatica dei numeri selezionati

Apertura della rubrica

Tasto 1

Selezione della segreteria telefonica (per SL150 colour)/

Tasto asterisco

- ◆ Attivare/disattivare le suonerie (premere per circa 2 sec.)
- ◆ Alternanza tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e con cifre

Tasto R

Inserisce la pausa di selezione (premere a lungo)

Display (campo di visualizzazione)

Livello di carica

- ☐ scarica ☐ carica
- ☐ Se lampeggia: la batteria sta per esaurirsi o è in fase di carica

Funzioni attuali e tasti del display

Con i tasti del display si ha accesso alle funzioni rappresentate sul display.

Tasto di fine chiamata, accensione/spengimento

- ◆ Termina la chiamata
- ◆ Annulla la funzione
- ◆ Torna al livello preced. del menu (premere brevemente)
- ◆ Torna in stand-by (premere per circa 1 sec.)
- ◆ Portatile acceso/spento (premere per circa 2 sec.)

Tasto messaggi

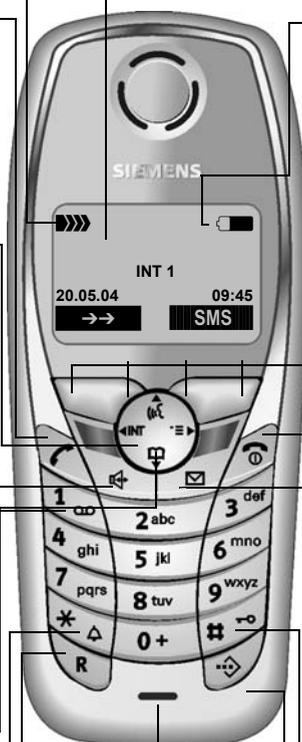
- ◆ Accesso alle liste di SMS, della segreteria di rete e delle chiamate/ della segreteria telefonica (per SL150 colour)
- ◆ Se lampeggia: presenza di nuovi SMS,

Tasto cancelletto

Tastiera bloccata/sbloccata (premere per circa 1 sec.)

Tasto lista di selezione rapida.

Aprire la lista di selezione rapida (premere brevemente).



Microfono

Presca per auricolare e interfaccia PC

Indice dei contenuti

Breve descrizione del portatile	1
Indicazioni di sicurezza	6
Mettere in funzione il telefono	7
Collocare la base	7
Collegare la base	8
Mettere in funzione il portatile	9
Fissare la clip per cintura	11
Accendere/spengere il portatile	11
Bloccare/sbloccare la tastiera	12
Funzionamento del telefono e guida ai menu ...	13
Tasti	13
Correzione di inserimenti errati	14
Stand-by	15
Menu grafico principale	15
Accesso al menu nell'esempio "Impostazione del volume del viva voce"	16
Funzioni con l'ora	17
Impostare la data e l'ora	17
Impostare la sveglia	17
Impostare un promemoria	18
Visualizzare promemoria e anniversari non accettati	19
Telefonare	20
Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata	20
Rispondere alle chiamate	20
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante	20
Viva voce	21
Azzerare il microfono	21
Servizi di rete 	22
Funzione attivabile per la chiamata successiva all'impostazione	22
Funzioni attivate per tutte le chiamate successive all'impostazione	22
Funzioni durante una chiamata	23
Funzioni attivabili dopo una chiamata	24
Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi .	25
Rubrica telefonica e lista di selezione rapida	25
Gestione delle voci della rubrica o della lista di selezione rapida	27
Chiamata vocale	30
Lista dei numeri selezionati	33

Rubrica di e-mail	34
Visualizzare lo spazio di memoria	36
Richiamare le liste con il tasto messaggi	36

Telefonare a tariffe convenienti **41**

Unire un prefisso / numero (numero Call-by-Call) a un numero di telefono	41
Preselezione automatica dell'operatore di rete	41

SMS (messaggi di testo) **43**

Informazioni generali	43
Inviare e ricevere SMS	44
Inviare SMS e lista bozze	45
Ricevere un SMS e lista dei messaggi ricevuti	51
Avviso tramite SMS	54
Più telefoni allacciati ad un'unica linea telefonica (ID di terminale)	56
Indirizzamento personale mediante il nome dell'utente (chiave pubblica)	56
Stato degli SMS	57
Controllare la presenza di nuovi messaggi	58
SMS con sistemi telefonici con selezione passante (PABX)	58
Errori nella trasmissione di un SMS	59

Utilizzare la segreteria telefonica della base SL150 colour **60**

Uso della segreteria telefonica dal portatile	60
Registrare informazioni	66
Uso della segreteria telefonica con il comando vocale	68
Comandare la segreteria telefonica da un apparecchio fuori sede (comando a distanza)	69

Impostare la segreteria telefonica della base SL150 colour **71**

Risposta automatica e funzione di risparmio per il comando a distanza	71
Stabilire la lunghezza e la qualità della registrazione	71
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato	72
Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica	72

Utilizzare la segreteria di rete **73**

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida	73
---	----

Registrare e cancellare telefoni portatili	74
Registrazione manuale: Gigaset SL1 colour su Gigaset SL100 colour o SL150 colour	74
Registrazione manuale: Gigaset 1000 fino a 5000 e altri portatili conformi allo standard GAP	74
Cancellare i portatili	75
Cercare il portatile ("paging")	75
Cambiare base	75
Utilizzare più portatili	76
Telefonare sulla linea interna e terminare la chiamata	76
Modificare il nome di un portatile	76
Cambiare il numero interno di un portatile	77
Consultazione sulla linea interna	78
Accettare/rifiutare avvisi di chiamata durante una chiamata interna	78
Chiamare direttamente il numero del portatile (per SL150 colour)	78
Utilizzare il portatile come Baby Call	80
Impostare la modalità Walky-Talky	83
Impostare il portatile	85
Cambiare la lingua del display	85
Impostare il display	85
Visualizzazione del logo	86
Attivare/disattivare la risposta automatica	86
Modificare il volume di conversazione	86
Modificare la suoneria	87
Sound Manager	90
Attivare/disattivare i toni di avviso	91
Ripristinare i parametri iniziali del portatile	92
Impostare la base	93
Proteggere le impostazioni del telefono da accessi non autorizzati	93
Numeri di emergenza	94
Modificare il nome della base	95
Supporto Repeater	95
Ripristinare i parametri iniziali della base	96
Collegare la base a un sistema telefonico (PABX)	97
Tipo di selezione e tempo di flash	97
Salvare il prefisso per la linea esterna	98
Impostare le pause	98
Commutare temporaneamente su DTMF	99

Appendice	100
Cura	100
Contatto con liquidi	100
Domande e risposte	100
Assistenza tecnica	102
Dati tecnici	103
Comando a distanza della segreteria telefonica (per SL150 colour)	104
Tabella della serie di caratteri	104
Sistema di inserimento testo facilitato	106
PC Interface	107
Condizioni di Garanzia	108
Accessori	109
Schema del menu	111
Menu principale	111
Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida	113
Lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour)	113
Indice analitico	114

Indicazioni di sicurezza



Utilizzare **soltanto l'alimentatore** con spina integrata in dotazione, come indicato sul lato inferiore dell'apparecchio.



Utilizzare soltanto la **batteria ricaricabile consigliata (pag. 103)** ! Ciò significa che non si può utilizzare in alcun caso batterie comuni (non ricaricabili), poiché possono causare danni alla salute e alle persone.



Inserire la batteria ricaricabile rispettandone la polarità e utilizzarla secondo quanto prescritto nelle presenti istruzioni per l'uso.



L'apparecchio può creare interferenze in apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le condizioni tecniche presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc.).



Il portatile può causare dei fruscii molto fastidiosi con apparecchi di ausilio all'udito.



Non collocare la base in ambienti umidi, come cabine della doccia (pag. 100). Base e portatile non sono protetti contro gli spruzzi d'acqua.



Durante la guida di un veicolo, è vietato effettuare telefonate (funzione Walky-Talky).



Spegnere il telefono durante la permanenza in aereo (funzione Walky-Talky). Proteggere il telefono da accensione accidentale.



Non utilizzare il telefono in aree a rischio di esplosione (ad esempio stabilimenti in cui si producono vernici).



Se cedete il Gigaset a terze persone, fornite anche le istruzioni d'uso.



Smaltire le batterie ed il telefono secondo quanto prescritto dalle norme sulla tutela dell'ambiente.

i

Non tutte le funzioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i Paesi.

Mettere in funzione il telefono

La confezione contiene:

- ◆ una base Gigaset SL100 colour o SL150 colour,
- ◆ un portatile Gigaset SL1 colour,
- ◆ un alimentatore con cavo,
- ◆ un cavo telefonico,
- ◆ una clip per appendere il portatile alla cintura,
- ◆ una batteria,
- ◆ una stazione di ricarica (e relativo alimentatore),
- ◆ le istruzioni per l'uso.

Collocare la base

Istruzioni per la collocazione

La base deve essere collocata in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C. Collocare la base in un luogo centrale dell'appartamento/della casa, per es. nel corridoio.

	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Non esporre mai il telefono a: fonti di calore, raggi solari diretti, altri dispositivi elettrici. ◆ Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
---	---

Portata e livello di ricezione

All'aperto la portata è di circa 300 metri. In ambienti chiusi si possono raggiungere massimo 50 metri. La portata varia comunque in funzione delle caratteristiche dell'ambiente d'uso (ad es. presenza di cemento armato). Il simbolo del livello di ricezione indica la presenza e l'intensità del segnale radio tra base e portatile:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▣▣▣▣ Livello di ricezione 100% ▣▣▣▣ Livello di ricezione 50% □▣▣▣ Assenza di segnale radio (lampeggia) | <ul style="list-style-type: none"> ▣▣▣▣ Livello di ricezione 75% ▣▣▣▣ Livello di ricezione basso |
|--|--|

Mettere in funzione il telefono

Collegare la base

Gigaset SL100 colour

2. Alimentatore 220/230V con cavo di alimentazione

Presca elettrica



Presca telefonica (varia da Paese a Paese)

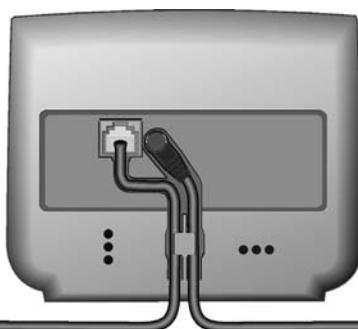
1. Connettore con cavo telefonico (varia da Paese a Paese)

Retro della base

Presca telefonica (varia da Paese a Paese)

Gigaset SL150 colour

1. Connettore con cavo telefonico (varia da Paese a Paese)



Presca elettrica

2. Alimentatore 220/230V con cavo di alimentazione

Retro della base

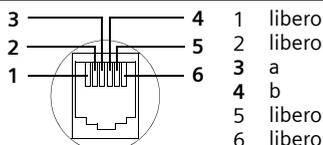
1.

- ◆ Inserire lo spinotto rettangolare del cavo di linea (telefonica) nell'apposita presa fino a sentire uno scatto,
- ◆ inserire il cavo nell'apposita scanalatura,
- ◆ inserire il connettore del telefono nella presa telefonica.

2.

- ◆ Innestare lo spinotto rotondo del cavo di alimentazione nell'apposita presa,
- ◆ inserire il cavo nell'apposita scanalatura,
- ◆ collegare l'alimentatore alla presa elettrica.

Piedinatura del connettore del telefono:



i

- ◆ Per tenere in funzione il cordless, mantenere l'alimentatore della base **sempre inserito nella presa di corrente.**
- ◆ Se si acquista in un negozio un altro cavo telefonico, assicurarsi che i collegamenti siano identici al cavo in dotazione.

i

IMPORTANTE - ATTENZIONE:

Il presente apparato è progettato affinché più telefoni (con le stesse caratteristiche) collegati sulla stessa linea telefonica possano parlare in conferenza con l'eventuale interlocutore chiamato o chiamante. Ciò è di indubbio vantaggio nella maggior parte delle situazioni tuttavia, in alcuni casi, qualora richiesta, tale condizione potrebbe crearVi problemi di riservatezza della conversazione. È pertanto opportuno verificare tale condizione al momento dell'installazione dell'apparato semplicemente sollevando il microtelefono (cornetta) di tutti i telefoni a filo attestati sulla Vostra linea o premendo il tasto di impegno linea nel caso di telefoni cordless incluso quello del Vostro Gigaset e, qualora sia possibile parlare in conferenza, prendere le necessarie precauzioni onde garantirsi, se necessario, le condizioni di riservatezza richieste ed evitare l'ascolto indesiderato da parte di terze persone.

È necessario inoltre considerare che sollevando più di due cornette o portatili di cordless per effettuare una conferenza tra il chiamato o chiamante e più utenti collegati sulla stessa linea si potrebbe verificare un abbassamento anche notevole del livello della voce creando problemi di comprensione.

Pertanto, anche se sulla stessa linea avete collegato più telefoni (da intendersi come apparati separati e non come aggiuntivi della stessa base) si consiglia di non usarne mai più di due contemporaneamente.

Mettere in funzione il portatile

Rimuovere la pellicola



Il display è protetto da una pellicola che deve essere rimossa.

Mettere in funzione il telefono

Inserire la batteria



- ◆ Inserire la batteria **secondo la polarità indicata** (vedi figura a sinistra),
- ◆ appoggiare il coperchio abbassato di circa **3 mm** e farlo scorrere verso l'**alto** fino a chiuderlo ad incastro.
- ◆ **Per aprirlo** premere sulla parte incassata e farlo scorrere **verso il basso**.



Utilizzare solo la batteria ricaricabile consigliata da Siemens a pag. 103. Quindi, non utilizzare mai batterie comuni (non ricaricabili) o di altro tipo poiché esse possono causare danni o essere nocive per la salute. Non utilizzare caricatori di altre marche in quanto potrebbero danneggiare la batteria. Inoltre potrebbero verificarsi disturbi al funzionamento o danni all'apparecchio.

Riporre il portatile nella stazione di ricarica e ricaricare la batteria

1. Inserire la spina dell'alimentatore della stazione di ricarica nella presa.
2. Riporre il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**.
3. Generalmente al momento dell'acquisto, il portatile è già registrato sulla base. Sul display viene visualizzato "INT 1". Questo significa che al portatile è stato assegnato il primo numero interno. È possibile modificare il nome "INT 1" del portatile (pag. 76).
Qualora il portatile non fosse registrato, eseguire la registrazione manuale come descritto a pag. 74. A tal fine consultare la tabella delle domande e risposte più importanti (pag. 100).
4. Lasciare ora il portatile nella base per caricare la batteria, poiché al momento dell'acquisto non è carica. La carica in corso della batteria viene indicata sul display in alto a destra, con il lampeggiamento del simbolo della batteria

batteria (quasi) esaurita

batteria carica per $\frac{2}{3}$

batteria carica per $\frac{1}{3}$

batteria carica



Per sapere come registrare **altri portatili**, vedere da pag. 74.

	Si consiglia di effettuare la prima carica di 2,5 ore senza interruzioni, indipendentemente da quanto indicato dal livello di carica! Dopo un po' di tempo la capacità di ricarica della batteria si riduce a causa dell'usura.
---	---

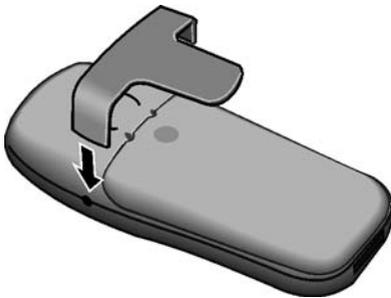
Il livello di carica della batteria viene visualizzato correttamente solo dopo aver effettuato un ciclo **ininterrotto** di carica e scarica. Non bisognerebbe quindi rimuovere inutilmente la batteria, né interrompere anticipatamente la procedura di carica in corso.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none">◆ Una volta eseguita la prima carica, dopo ogni conversazione il portatile può essere sempre riposto nella base. La carica è controllata elettronicamente. In tal modo la batteria viene caricata senza rovinarsi.◆ Durante la carica, le batteria si surriscalda; ciò è normale e non comporta pericoli.
----------	--

Nota

Ora il cordless è pronto all'uso. Nel Gigaset SL150 colour è attiva anche la segreteria telefonica con l'annuncio preregistrato. Per visualizzare l'ora di arrivo corretta delle chiamate e dei messaggi (per SL150 colour) è necessario impostare la data e l'ora (pag. 17).

Fissare la clip per cintura



Spingere la clip per cintura sul lato posteriore del portatile fino a quando le estremità laterali sporgenti si incastrano nelle fessure.

Accendere/spegnere il portatile

Per spegnere o accendere il portatile, premere a lungo il tasto di fine chiamata . Subito dopo viene emesso un tono di conferma.

<i>i</i>	Quando il portatile spento viene riposto nella stazione di ricarica, questo si riaccende automaticamente.
----------	---

Mettere in funzione il telefono

Bloccare/sbloccare la tastiera

La tastiera del portatile può essere “bloccata”, per esempio quando lo si porta in tasca. In tal modo, la tastiera è protetta da azionamenti accidentali.

La tastiera si sblocca automaticamente quando giunge una chiamata. Al termine della chiamata si blocca di nuovo.

Attivare il blocco tastiera:

Premere a lungo il tasto cancelletto  (tono di conferma).

Sul display compare il simbolo .

Il blocco della tastiera viene visualizzato anche se sul display è stato impostato un logo (pag. 86).

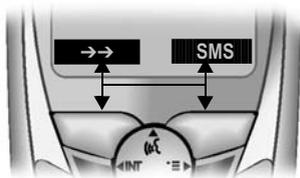
Con la tastiera bloccata non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.

Disattivare il blocco tastiera:

Premere **a lungo** il tasto cancelletto  (tono di conferma).

Funzionamento del telefono e guida ai menu

Esempio:



Tasti del display

Le diverse voci visualizzate hanno il seguente significato:

Simbolo sul display	Significato qualora la voce venga premuta
→→	Tasti di ripetizione dei numeri selezionati: si apre l'elenco degli ultimi 10 numeri telefonici selezionati.
OK	Tasto OK: la funzione del menu viene confermata o l'immissione viene salvata mediante conferma.
>☰	Tasto del menu: In modalità stand-by viene aperto il menu principale. Durante la telefonata si apre il relativo menu.
<C	Tasto Cancella: i caratteri immessi vengono cancellati procedendo da destra a sinistra.
↶	Tasto Indietro: consente di tornare al livello di menu precedente o di annullare l'operazione.
E-Mail ☐	Consente di aprire la rubrica di e-mail.

Correzione di inserimenti errati

Dopo un inserimento corretto viene emesso un tono di conferma (sequenza crescente), mentre nel caso di un inserimento errato viene emesso un tono d'errore (sequenza decrescente). È possibile ripetere l'inserimento.

Qualora **nel testo** siano stati inseriti caratteri errati, è possibile correggerli nel seguente modo:

Cancellare con <C i caratteri a sinistra del cursore

Per la correzione di un numero di telefono o di un testo posizionare il cursore, con l'ausilio del tasto di navigazione, a destra del carattere errato. Premere quindi il tasto del display <C. Il carattere viene cancellato. Inserire ora il carattere corretto.

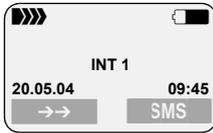
Inserire caratteri a sinistra del cursore

Qualora sia stato dimenticato un carattere, posizionare il cursore, con l'ausilio del tasto di navigazione, in corrispondenza del punto in cui si desidera inserire il carattere e inserire quindi il carattere.

Stand-by

Display in stato di stand-by (esempio)

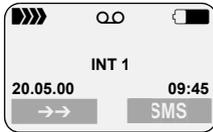
Gigaset SL100 colour



Ora e data già impostate

oppure

Gigaset SL150 colour



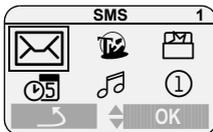
Ora e data già impostate

Tornare allo stato di stand-by da qualsiasi punto del menu:

- ◆ premere il tasto di fine chiamata  per circa 1 sec. oppure
- ◆ non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display passa **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche non confermate né salvate premendo **OK**, **Si**, **Salva**, **Invia** o **Salva** **OK** verranno cancellate.

Menu grafico principale



La scelta dei simboli visualizzati dipende dalla base dell'utente.

Nel display tutte le voci del menu principale vengono visualizzate sotto forma di simboli colorati. Con il tasto di navigazione selezionare il simbolo desiderato, che verrà evidenziato con una cornice. Viene visualizzato il nome corrispondente del menu nella riga superiore del display. Per aprire il menu, premere il tasto sul display **OK**.

Se il menu principale è composto da tre righe, saranno visualizzate le prime due righe in alto o le ultime due in basso.

Accedendo al menu si entra sempre nell'icona centrale che rappresenta l'audio ed è l'icona che si trova nella seconda riga (la terza riga è visualizzabile solo scorrendo il menu verso il basso).

Selezionare poi l'icona desiderata mediante il tasto di navigazione.

Accesso al menu nell'esempio "Impostazione del volume del viva voce".

1.  Premere il lato destro del tasto di navigazione. Si apre il menu.
2.  Con il tasto di navigazione è possibile spostarsi (verso l'alto, il basso, a destra o a sinistra) fino a quando nel display il simbolo  non appare in una cornice.
3.  Premere il tasto del display per confermare.
4.  o  Confermare la prima voce **Volume telefono** premendo il lato destro del tasto di navigazione oppure il tasto del display.
5.  Premere il lato sinistro o destro del tasto di navigazione per selezionare il volume desiderato (1-5).
6.  Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
7.  Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare allo stato di stand-by.

Funzioni con l'ora

Impostare la data e l'ora

È necessario impostare la data e l'ora al fine di poter visualizzare la data e l'ora corrette in cui vengono ricevuti messaggi/messaggi della segreteria telefonica (SL150 colour). Per l'ora è possibile scegliere tra la visualizzazione a 24 ore (impostazione iniziale) oppure a 12 (am = ora antimeridiana; pm = ora postmeridiana).

 →  → **Data / Ora**

	Inserire la data: nella riga Data : inserire il giorno/mese/anno.
	Inserire l'ora: passare alla riga Ora : e inserire le ore/minuti (4- cifre).
	Selezionare il formato di visualizzazione: passare eventualmente alla riga FormatoOra : e scegliere tra la visualizzazione a 12- o 24 ore.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'inserimento.

Se è stata impostata la visualizzazione a 12 ore nella riga **Ora**: con il tasto del display **AM/PM** è possibile scegliere tra **am** e **pm**.

Impostare la sveglia

Presupposto: la data e l'ora sono state impostate.

Attivare e impostare la sveglia

 →  → **Sveglia**

	Attivare la sveglia: Nella riga BabyCall : selezionare On .
	Inserire l'ora di sveglia: passare alla riga Ora : e inserire le ore/i minuti (4 cifre), ad es.    
AM/PM	Se è stata impostata la visualizzazione a 12 ore: premere il tasto del display per passare da am a pm e viceversa.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'inserimento.
	Premere a lungo (si torna in stand-by). Viene visualizzato il simbolo  .

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La sveglia funziona solo se il portatile si trova in stand-by. Con il Baby Call attivato, durante la conversazione o in caso di ripetizione automatica dei numeri selezionati non avviene la chiamata di sveglia. ◆ Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, vedere a pag. 87.
----------	---

Disattivare la sveglia

 →  → Sveglia

	Nella riga Sveglia selezionare Off .
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Disattivare la chiamata di sveglia

La chiamata di sveglia viene segnalata da una melodia selezionata nel portatile. Sul display viene visualizzato **Sveglia**. Per disattivare la chiamata di sveglia, premere il tasto del display **Suon.Off** oppure un tasto qualsiasi. Se non viene accettata, la chiamata di sveglia emette il segnale acustico per 30 sec.

Impostare un promemoria

Il portatile può segnalare fino a cinque promemoria. Per informazioni su come impostare il volume e la melodia, vedere a pag. 87.

Attivare e impostare il promemoria

 →  → InserireAppunt.

 Appuntamento 2 OK	Scegliere un promemoria (1-5) e confermare.
	Attivare il promemoria: nella riga Appuntam.: selezionare On .
 	Inserire la data: passare alla riga Data: e inserire il giorno/mese (4 cifre). Esempio: per il 20.05. inserire     .
 	Inserire l'ora: passare alla riga Ora: e inserire le ore/minuti (4 cifre). Esempio: per le 9:05 inserire     .
AM/PM	Eventualmente, in caso di visualizzazione a 12 ore (pag. 17): passare da am e pm e viceversa.
 Modif.	Assegnare un nome al promemoria: passare alla riga Testo: e premere il tasto del display.
 OK	Inserire il nome (max. 16 caratteri) (per l'inserimento del testo v. pag. 104) e confermare. Se non si assegna alcun nome, al momento della scadenza compare sul display "Appuntamento...".
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'inserimento.
	Premere a lungo (si torna in stand-by). Viene visualizzato il simbolo  .

i

Il promemoria viene visualizzato solo se il portatile si trova in stand-by. Con il Baby Call attivato, nella modalità Walky-Talky, durante la conversazione o in caso di ripetizione automatica dei numeri selezionati il promemoria non viene visualizzato.

Disattivare il promemoria in anticipo

 →  → Inserire Appunt.

 Appuntamento 2 OK	Scegliere un promemoria (1-5) e confermare.
	Selezionare l'impostazione Off .
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Disattivare o rispondere a una chiamata di segnalazione promemoria

La chiamata di segnalazione promemoria viene segnalata da una melodia selezionata (pag. 88) nel portatile. Sul display viene visualizzato ad es. **Appuntamento 2**. Premere il tasto del display **Suon.Off** per disattivare la chiamata di segnalazione promemoria o **SMS** per rispondergli con un SMS. Se il promemoria non viene accettato, la chiamata di segnalazione promemoria emette un segnale acustico per 30 sec.

i	Se viene visualizzato un promemoria, è possibile aprire con il tasto del display SMS il menu SMS e scrivere ed inviare un SMS.
----------	---

Visualizzare promemoria e anniversari non accettati

Se i promemoria o gli anniversari impostati (pag. 30) vengono segnalati ma non accettati, questi vengono salvati in una lista. Anche nel caso in cui il portatile venga spento il giorno del promemoria/anniversario, tale promemoria/anniversario verrà salvato nell'apposito elenco.

 →  → **Appunt.scaduti**

	Selezionare il promemoria/ anniversario. Vengono visualizzate le informazioni per il promemoria/anniversario. Un promemoria scaduto presenta il segno  , un anniversario scaduto il segno  .
o ...	Uscire dalla lista:
	Premere brevemente.
o ...	Cancellare il promemoria/anniversario:
Cancella	Premere il tasto del display.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Se in questa lista è presente un nuovo promemoria/anniversario, sul display compare Appunt.. Anche con il tasto del display è possibile aprire la lista promemoria/anniversari. Soltanto dopo che sono stati visualizzati tutti i promemoria nuovi, Appunt. scompare dal display. ◆ Se la lista non contiene alcun promemoria/anniversario, è possibile uscire con Preced.
----------	--

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna e terminare una chiamata

Le chiamate esterne sono le telefonate che si svolgono sulla rete pubblica.

	<p>Inserire il numero di telefono e premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato. È possibile premere prima il tasto impegno linea  (viene emesso il tono di linea libera) e poi inserire il numero di telefono.</p>
	<p>Premere il tasto di fine chiamata. Con il tasto di fine chiamata  si interrompe la selezione o la conversazione.</p>

Pausa di selezione

Tra un prefisso e il numero è possibile inserire una pausa di selezione. A tale scopo, premere il tasto  per 2 sec. circa. Inserire quindi il numero di telefono.

Rispondere alle chiamate

Il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce  lampeggia. Premere il tasto impegno linea , il tasto del display **Rispondi** o il tasto viva voce , per rispondere alla telefonata. Se il portatile si trova nella stazione di ricarica e la funzione **RispostaAutom.** è attivata (pag. 86), è sufficiente estrarre il portatile dalla stazione di ricarica per rispondere alla chiamata.

<p>i</p>	<p>Se la suoneria disturba e non si desidera rispondere, premere il tasto del display Suon.Off. Fino a quando la chiamata è visualizzata sul display si può ancora rispondere.</p>
-----------------	--

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

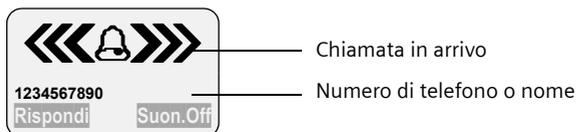
Alla ricezione di una chiamata sul display può essere visualizzato il numero o il nome del chiamante (se inserito in rubrica).

Presupposti:

1. Il vostro operatore di rete supporta il servizio CLIP
2. Avete sottoscritto l'abbonamento al servizio (informatevi sui costi presso il vostro operatore di rete)
3. Il chiamante non ha soppresso la trasmissione del numero e/o non ha chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato

CLIP Calling Line Identification Presentation = visualizzazione del numero di telefono del chiamante

Quando arriva una chiamata il display indica (esempio):



Chiamata in arrivo

Numero di telefono o nome

Se il numero di telefono trasmesso è contenuto nella rubrica del portatile, invece del numero verrà visualizzato il nome che avete associato al numero nella rubrica, ad esempio "Tom".

Se non si è abbonati al servizio CLIP, sul display appare "**Chiamata esterna**".

Sul display appare "**Chiamata anonima**" se il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero (pag. 22) o appare "**Sconosciuto**" qualora il numero telefonico non sia disponibile.

Viva voce

Attivare/disattivare il viva voce

Prima di utilizzare la funzione viva voce è necessario informare l'interlocutore (per salvaguardare la privacy). Se si vuole appoggiare il portatile sulla base durante una conversazione, è necessario tenere premuto il tasto viva voce  mentre lo si ripone.

 	Attivazione durante la selezione: inserire il numero di telefono e premere il tasto viva voce (al posto del tasto impegno linea ).
	Attivazione durante una conversazione: premere il tasto viva voce.
	Disattivazione: premere il tasto impegno linea.

Non appena il viva voce viene disattivato si passa alla modalità "ricevitore" e si prosegue la conversazione sul portatile.

Modificare il volume durante la conversazione in viva voce

È in corso una conversazione e il viva voce  è attivo.

	Premere nuovamente il tasto viva voce.
	Alzare o abbassare il volume.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Azzerare il microfono

Durante le conversazioni sulla linea esterna è possibile azzerare il microfono del portatile, per esempio per consultare un'altra persona in modo riservato. L'interlocutore al telefono nel frattempo non vi sente (motivo musicale di attesa). Anche voi non sentite il Vostro interlocutore.

	Si apre la lista dei portatili. La conversazione viene "messa in attesa" (motivo musicale).
	Ripristinare il microfono: premere il tasto del display.

Servizi di rete

L'operatore di rete può offrire servizi supplementari per la linea telefonica. I servizi possono essere usati solo se offerti dal Vostro operatore di rete e generalmente previo abbonamento.

i	Informazioni in tal senso sono disponibili presso il proprio operatore di rete, ad es. sul sito Internet.
----------	--

Funzione attivabile per la chiamata successiva all'impostazione

Per accedere alla procedura sotto descritta, premere i seguenti tasti:

 (si apre il menu);   **OK**. Premere  fino a quando appare:

Sopprimere una volta la trasmissione del numero di telefono (CLIR):	Chiamata Anonima OK
	 (inserire il numero di telefono); 

Funzioni attivate per tutte le chiamate successive all'impostazione

Premere questi tasti **prima delle procedure sotto descritte**:  (si apre il menu);

  **OK**;  **Tutte le chiam.** **OK**. Le procedure sotto descritte consentono di inviare automaticamente i codici per abilitare/disabilitare il servizio desiderato.

Si può interrompere la procedura premendo il tasto di fine chiamata , dopo aver ricevuto la conferma dalla rete telefonica.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata (solo nelle chiamate esterne):	 Avviso di chiam. OK
	 (attivare/disattivare); Invia

Attivare/disattivare ed impostare il trasferimento di chiamata: (accesso da menu v. pag. 22)	Trasf.di Chiam. OK
	 (scegliere Immediato) *
	 Modif.
	 (inserire il numero di telefono)
	 Salva OK
	  (attivare/disattivare); Invia *

*Eventuali altre varianti non sono operative sulla rete telefonica italiana.

Funzioni durante una chiamata

Attivare la prenotazione:	Si sente il tono di occupato:  (si apre il menu);
	 Prenotazione OK; 
Attivare la consultazione:	Consult ,  (inserire il numero di telefono dell'utente)
Terminare la consultazione:	 (si apre il menu);
	 TerminaChiamata OK
Conversazione alternata:	Dalla condizione di consultazione;
	 (alternare tra due interlocutori)
Terminare la conversazione alternata:	 (si apre il menu);
	 TerminaChiamata OK
Avviare la conferenza:	Si alterna la conversazione tra due interlocutori:
	Confer.
Terminare la conferenza:	Singolo
Con un interlocutore:	 (eventualmente cambiare interlocutore)
	 (si apre il menu);
	 TerminaChiamata OK
Con entrambi gli interlocutori:	
Accettare l'avviso di chiamata:	Rispondi

Funzioni attivabili dopo una chiamata

Premere i seguenti tasti **prima di questa procedura**:  (si apre il menu);   **OK**.

Cancellare la prenotazione in anticipo:	 Cancella prenot. OK ;
--	---

Recuperare l'ultima chiamata persa:	Richiamare OK (seguire le istruzioni vocali)
--	--

Attivare/disattivare la segreteria telefonica di rete:	 SegrTelef di rete OK
	 Attivare (Stato - On) / Disattivare (Stato Off); Invia ; 

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Rubrica telefonica e lista di selezione rapida

Nella rubrica telefonica e nella lista di selezione rapida è possibile memorizzare fino a 200 numeri di telefono, a seconda delle dimensioni delle singole voci nonché del numero di voci inserite nella lista di selezione rapida e nella rubrica di e-mail (pag. 34).

La **rubrica telefonica** facilita la selezione dei numeri di telefono. In stand-by richiamare la rubrica con il tasto . Per ogni voce della rubrica è possibile inserire un anniversario e contrassegnare la voce come "VIP".

La **lista di selezione rapida** è una rubrica telefonica speciale in cui memorizzare numeri di telefono particolarmente importanti, ad es. numeri di telefoni privati, prefissi di operatori di rete (i cosiddetti "numeri Call-by-Call") o simili. È possibile richiamare la lista di selezione rapida premendo il tasto .

È possibile creare una rubrica telefonica, una rubrica di e-mail e una lista di selezione rapida personalizzate per il proprio portatile. Qualora si desideri mettere a disposizione le liste o le singole voci ad altri portatili, è possibile inviare tali liste/voci agli altri portatili. (pag. 29).

Tranne che per la memorizzazione delle voci, la lista di selezione rapida viene utilizzata allo stesso modo della rubrica telefonica.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Il sistema di inserimento testo facilitato EATONI rappresenta una guida utile nell'immissione dei nomi (pag. 106, disattivato al momento dell'acquisto). ◆ Per un inserimento corretto dei nomi si prega di consultare la tabella della serie di caratteri (pag. 104). ◆ Per un numero di telefono è possibile inserire fino a 32 cifre, per un nome fino a 16 lettere. ◆ Durante l'immissione di un numero è possibile inserire una pausa mediante , Inserisci Pausa OK oppure tenendo premuto per circa 2 sec. il tasto .
----------	---

Memorizzare i numeri di telefono nella rubrica

→ Nuova voce

	Creare una voce: inserire il numero di telefono.
	Passare alla riga successiva e inserire il nome.
o ...	Memorizzare la voce:
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è stata memorizzata.
o ...	Prima di salvare inserire l'anniversario:

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

	Passare alla riga Anniver.: per immettere la data dell'anniversario, come descritto a pag. 30. Quindi:
Modif.	premere il tasto del display per salvare l'inserimento.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico, è necessario inserire come prima cifra della voce della rubrica il prefisso per linea esterna (pag. 98).
----------	---

Memorizzare i numeri di telefono nella lista di selezione rapida

È possibile assegnare **a ciascuna delle nove** voci (numero massimo di voci) della lista di selezione rapida le cifre 0, 2–9. Le voci con le cifre di selezione rapida si trovano all'inizio della lista. Le cifre già assegnate non vengono più proposte. Se in stand-by viene premuta a lungo una di queste cifre e poi il tasto impegno linea , l'utente viene collegato al numero di telefono cui la cifra è assegnata.

Il numero massimo di voci inseribili nella lista di selezione rapida dipende dal numero delle voci presenti nella rubrica e nella rubrica di e-mail.

 → **Nuova voce.**

	Creare una voce: inserire il numero di telefono.
	Passare alla riga Nome , inserire il nome.
o ...	Memorizzare il numero di telefono:
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
o ...	Memorizzare la cifra di selezione rapida:
	Passare alla riga Sul tasto: e selezionare una cifra (0, 2–9) da assegnare al numero di telefono memorizzato.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Selezione di un numero con la rubrica/lista di selezione rapida

 o 	Aprire la rubrica o la lista della selezione rapida.
o ...	Scorrere fino alla voce:
	Selezionare la voce.
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene selezionato.
o ...	Inserire la lettera iniziale:
	Inserire la lettera iniziale del numero cercato, come ad es. "N".
	È possibile inserire anche le lettere successive: nella riga sopra il tasto del display (campo d'inserimento) è presente una "N". Digitare la seconda lettera, ad es. "i". Viene visualizzato il nome che più si avvicina a questa combinazione di lettere. Nel campo d'inserimento viene visualizzato ora "Ni". Continuare a digitare tutte le lettere del nome (max. 10) fino a che non compare il nome cercato.
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene selezionato.

Gestione delle voci della rubrica o della lista di selezione rapida

- ◆ Premere il tasto della rubrica  o il tasto della lista di selezione rapida . Scorrere con  sulla voce da modificare.
Oppure:  o ;  (digitare la lettera iniziale) e digitare eventualmente altre lettere.
- ◆ Per visualizzare o modificare la voce premere quindi il tasto del display **Visualiz.** e poi **Modif.**. Apportare le modifiche e premere quindi **☰ Salva OK**.
- ◆ Per utilizzare una delle seguenti funzioni del menu, in corrispondenza di una delle voci della rubrica / lista di selezione rapida premere  al fine di aprire il menu. Scorrere con  fino alla funzione desiderata.

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Visualizzazione	Funzione del menu
Utilizza Numero	È possibile utilizzare / modificare il numero memorizzato o integrarlo con un altro numero premendo  .
Modifica	Modificare la voce selezionata.
Cancella	Cancellare la voce selezionata.
Voce VIP (solo rubrica telefonica)	È possibile contrassegnare le voci della rubrica telefonica relative a numeri di telefono particolarmente importanti come VIP (Very Important Person), ossia assegnando loro una determinata melodia. È possibile quindi riconoscere il chiamante in base alla suoneria. Presupposto: trasmissione del numero di telefono.
Copia e modifica (solo rubrica telefonica)	Per non dovere inserire due volte una voce simile, è possibile creare una copia e modificare quindi questa voce.
Trasferisci	Inviare singole voci a un altro portatile. Vedere la spiegazione riportata sotto questa tabella.
Cancella Tutto	Cancellare tutte le voci della rubrica telefonica o della lista di selezione rapida.
Trasfer.Tutto	Inviare la lista completa ad un altro portatile. Vedere la spiegazione riportata sotto questa tabella.
Memoria Libera	È possibile visualizzare il numero delle voci che possono essere ancora memorizzate.

Trasmettere la rubrica telefonica o la lista di selezione rapida a un altro portatile

Presupposto:

è possibile eseguire la trasmissione di numeri di telefono qualora il portatile mittente e il portatile destinatario siano registrati sulla stessa base.

Procedere come segue:

1. Selezionare le funzioni di menu Trasferisci o Trasfer.Tutto.
2. Digitare il numero interno del portatile destinatario e confermarlo.
 - Dopo l’invio della voce viene richiesto se si desidera inviare un’altra voce. Se si desidera trasmettere altre voci, confermare premendo il tasto del display **Sì**.
 - Se si desidera terminare l’operazione di trasmissione, premere il tasto del display **No**.
3. L’invio riuscito della voce viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma al portatile destinatario.

Nota:

- ◆ Le impostazioni relative a VIP, modelli vocali e cifre di selezione rapida non vengono trasmesse.
- ◆ Nella trasmissione, le voci con gli stessi numeri di telefono non vengono sovrascritte. Il numero di voci memorizzate nel portatile destinatario può quindi differire dal numero di voci trasmesse.
- ◆ La trasmissione viene interrotta qualora il telefono squilli o lo spazio di memoria del portatile destinatario sia pieno. La voce trasmessa per ultima viene visualizzata sul display.

Copiare il numero di telefono visualizzato nella rubrica

Quando sul display viene visualizzato un numero di telefono (CLIP) o un numero di telefono insieme al relativo nome (CNIP), è possibile copiare questa voce nella rubrica telefonica. Ciò è possibile se si seleziona un numero di telefono dalla lista di numeri selezionati, dalla lista delle chiamate/dalla lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour) o durante una conversazione.



→ **Copia in Rubrica**

	Se non si dispone di CNIP: passare alla riga del nome e inserire il nome.
o ...	Memorizzare la voce:
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
o ...	Inserire l'anniversario:
	Passare alla riga Anniver.: per immettere la data dell'anniversario, come descritto a pag. 30. Quindi:
	premere il tasto del display per salvare l'inserimento.

Copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica

Se durante l'uso del telefono viene richiesto di inserire un numero di telefono esterno, è possibile utilizzare la rubrica telefonica del portatile.

Presupposto: viene visualizzato il campo d'inserimento per numeri di telefono esterni.

o ...	
	
 Rubrica 	Scegliere e confermare.
 	Selezionare e confermare la voce.
o ...	
	Aprire la rubrica.
 	Selezionare e confermare la voce.

Il numero di telefono contenuto nella voce viene copiato nel campo d'inserimento.

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Memorizzare la data dell'anniversario da associare a un numero di telefono (chiamata di promemoria)

Per permettere che l'anniversario sia segnalato con una melodia della suoneria, è necessario indicare l'ora.

Presupposto: è stata aperta una voce della rubrica (pag. 25).

Modif.	Passare alla riga Anniver.: e premere il tasto del display per modificare.
	Nella riga Data: inserire il giorno/mese (4 cifre).
 	Passare alla riga Ora: e inserire l'ora/i minuti (4-cifre), cui deve avvenire la segnalazione (avviso).
 	Passare alla riga Segna.: e selezionare una segnalazione (melodia polifonica, melodia 1-10 o "visivo").
OK	Confermare. Viene visualizzata nuovamente la voce della rubrica telefonica. Salvare la voce come descritto a pag. 25.

Per cancellare un anniversario, premere il tasto del display **Modif.** in corrispondenza del **campo dell'anniversario** e successivamente premere **Cancella** e dopo un ulteriore cambiamento di visualizzazione sul display premere **Salva**.

Chiamata di promemoria in occasione di un anniversario

La chiamata di promemoria viene segnalata da una melodia selezionata nel portatile. Sul display la voce della rubrica viene visualizzata con   .

	Disattivare anticipatamente la chiamata di promemoria
Suon.Off	Premere il tasto del display.
o ...	Rispondere con un SMS:
SMS	Premere il tasto del display. Si passa subito al menu SMS.

Chiamata vocale

Con la chiamata vocale si seleziona un numero pronunciando il nome dell'interlocutore. A tal fine è necessario memorizzare un modello vocale, ossia sul portatile viene salvato il nome pronunciato dall'utente.

Fino a quattro utenti possono memorizzare un modello vocale per una voce. Prima che un utente registri un modello vocale, deve "identificarsi", per es. come **Utente 2**.

Complessivamente è possibile salvare 23 modelli vocali per le voci della rubrica. Se per una voce viene memorizzato un modello vocale, nella rubrica questa risulta contrassegnata con .

Registrazione modelli vocali per una voce presente nella rubrica

Registrazione del proprio modello vocale in un ambiente poco rumoroso. La distanza dal portatile deve essere di circa 25 cm.

	Fase 1: aprire la rubrica per la chiamata vocale:
	Aprire la rubrica.
 Voce	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
 Utente 2 	Selezionare e confermare, per es. Utente 2 .
	Fase 2: iniziare la registrazione:
	Premere il tasto del display.
	Confermare la richiesta del display. Pronunciare il nome dopo la richiesta sul display. Ripetere il nome dopo la successiva richiesta sul display. La registrazione viene salvata automaticamente.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Per **modificare** il modello vocale è necessario cancellarlo (pag. 32) e ripetere la registrazione.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Se le due registrazioni sono troppo diverse, viene richiesto di ripetere l'inserimento. ◆ Se il modello vocale è troppo simile a quello di un altro utente, verrà visualizzato un messaggio che informerà l'utente su tale problema. Uscire da questo messaggio con , tornare all'inizio della registrazione vocale e ripetere la procedura.
----------	--

Chiamare un numero di telefono utilizzando la chiamata vocale

	Premere a lungo.
---	-------------------------

Sul display viene richiesto di pronunciare un modello vocale. Pronunciare il modello vocale, per es. **Anna**. Se il nome corrisponde ad un modello vocale registrato, questo viene ripetuto. Il numero viene selezionato.

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Annuncio del nome al momento di una chiamata in arrivo

Quando giunge una chiamata esterna, oltre alla suoneria è possibile sentire una volta il nome del chiamante. **Presupposto:** il numero di telefono viene trasmesso (pag. 20) e per questo numero è stato memorizzato un modello vocale (pag. 31).

Attivare/disattivare l'annuncio del nome

 →  → **Impost.suoneria**

Chiamate est.	OK	Confermare. Viene emesso il volume attuale.
 		Passare alla riga ID Chiamant e attivare/disattivare l'annuncio del nome.
Salva		Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Ascoltare il modello vocale

Aprire la rubrica per la chiamata vocale (v. **Fase 1**, pag. 31). **Quindi:**

	Selezionare la voce contrassegnata con  .
Ascolta	Premere il tasto del display.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Cancellare il modello vocale

Se il modello vocale di una voce viene cancellato, i numeri di telefono e il relativo nome vengono mantenuti. I modelli di tutti gli altri utenti vengono mantenuti.

Aprire la rubrica per la chiamata vocale (v. **Fase 1**, pag. 31). **Quindi:**

 	Selezionare la voce (contrassegnata con ) e aprire il menu.	
 Cancella modello	OK	Scegliere e confermare. La voce viene visualizzata senza  .
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Modificare il nome utente

	Aprire la rubrica.
 Voce	Selezionare una voce e premere il tasto del display.
 Utente 2	Selezionare l'utente, per es. Utente 2 .
Modif.	Premere il tasto del display per avviare le modifiche.
 Salva	Inserire un nuovo nome e salvare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Lista dei numeri selezionati

La lista dei numeri selezionati contiene gli ultimi dieci numeri diversi selezionati. Se nella rubrica telefonica a questi numeri sono associati anche nomi, tali nomi verranno visualizzati.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

	Aprire la lista dei numeri selezionati.
	Selezionare una voce e premere il tasto impegno lista. Il numero viene selezionato.

i	Durante la visualizzazione del nome è possibile visualizzare il numero di telefono corrispondente mediante il tasto del display Visualiz.
----------	--

Gestire le voci della lista dei numeri selezionati.

 (aprire la lista dei numeri selezionati);  (selezionare la voce);  (aprire il menu);  (scegliere la funzione).

È possibile utilizzare le seguenti funzioni di menu:

Visualizzazione	Funzione del menu
RiselezioneAutom.	Con questa funzione il numero di telefono viene selezionato automaticamente ogni 20 sec. Il tasto viva voce lampeggia e "ascolto amplificato" è attivato. Se l'interlocutore risponde, premere il tasto impegno linea  . Se non risponde, la chiamata viene interrotta dopo circa 30 sec. La funzione viene disattivata dopo dieci tentativi di selezione falliti. In caso di chiamata intermedia, la ripetizione automatica del numero viene disattivata. Successivamente è necessario riattivarla.
Utilizza Numero	È possibile modificare o integrare un numero memorizzato nella lista dei numeri selezionati oppure selezionarlo o richiamarlo premendo  .
Copia in Rubrica	Copiare una voce selezionata nella rubrica telefonica.
Cancella	Cancellare la voce selezionata.
Cancella Tutto	Cancellare tutte le voci.

Rubrica di e-mail

Nella rubrica di e-mail è possibile salvare gli indirizzi e-mail da utilizzare nel caso in cui si desideri inviare SMS ad indirizzi e-mail. È possibile memorizzare circa 200 voci nella rubrica di e-mail, nella rubrica telefonica e nella lista di selezione rapida.

Memorizzare nuovi indirizzi e-mail

	Fase 1: aprire la rubrica di e-mail:	
		Aprire la rubrica.
 Cartella E-Mail	OK	Scegliere e confermare.
	Fase 2: creare una voce:	
Nuova voce	OK	Confermare.
		Immettere l'indirizzo (per l'inserimento del testo v. pag. 104).
	Durante l'inserimento ...	
		Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...		inserire il punto:
 Inserisci '.'	OK	Scegliere e confermare.
o ...		inserire @:
 Inserisci '@'	OK	Scegliere e confermare.
o ...		Attivare/disattivare il sistema di inserimento testo facilitato (pag. 106):
 AiutoDigit.Testo	OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso		Memorizzare l'indirizzo e-mail:
		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Aprire la rubrica di e-mail, visualizzare e modificare un indirizzo

Presupposto: la rubrica di e-mail è stata aperta (pag. 34).

 Visualiz.	Selezionare la voce e premere il tasto del display. La voce viene visualizzata.
	Modificare la voce:
Modif.	Premere il tasto del display.
	Modificare l'indirizzo.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Cancellare o copiare un indirizzo e-mail

Presupposto: la rubrica di e-mail è stata aperta.

 	Selezionare la voce e aprire il menu.
o ...	Cancellare l'indirizzo e-mail:
 Cancella OK	Scegliere e confermare.
o ...	Copiare l'indirizzo e-mail:
 Copia e modifica OK	Scegliere e confermare.
	Modificare eventualmente l'indirizzo.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare. La voce è salvata.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Cancellare l'intera rubrica di e-mail

Presupposto: la rubrica di e-mail è stata aperta.

 	Selezionare la voce e aprire il menu.
 Cancella Tutto OK	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Visualizzare lo spazio di memoria

Lo spazio in memoria viene suddiviso tra la rubrica, la lista di selezione rapida (pag. 25) e la rubrica di e-mail (pag. 34). È possibile visualizzare lo spazio libero di tutte le liste.

	Aprire la rubrica.
	Selezionare una voce e aprire il menu.
 Memoria Libera 	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto messaggi  vengono richiamate le seguenti liste:

1. lista SMS,
2. lista dei messaggi della segreteria telefonica **oppure** casella vocale 1, casella vocale 2, casella vocale 3 (pag. 60) (per SL150 colour),
3. messaggi della segreteria di rete (se l'operatore di rete supporta questa funzione e la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida, pag. 73),
4. lista delle chiamate.

Non appena giunge una **nuova voce** (telefonate, messaggi sulla segreteria telefonica integrata (per SL150 colour) e/o SMS) in una o più liste, il tasto  **lampeggia** e viene emesso un tono di avviso. Se l'utente preme il tasto lampeggiante  ma non apre alcuna lista ed esce dal menu, il tasto  continua a lampeggiare.

Se viene premuto il tasto lampeggiante  e viene aperta una delle liste, chiudendo tale lista il tasto non lampeggerà più, neanche qualora nelle altre liste si trovino ancora voci **nuove**. Se è presente almeno **una** voce nuova, è possibile far nuovamente lampeggiare il tasto  cioè riattivarlo. In tal modo è possibile segnalare ai coinquilini/collaboratori che hanno ricevuto nuovi messaggi.

Premendo il tasto  vengono aperte le seguenti liste:

- ◆ Se sono presenti voci nuove solo in una lista, viene visualizzata la prima voce della stessa.
- ◆ Se sono presenti voci nuove in più liste, viene richiesto di scegliere tra le varie liste.
- ◆ Se nessuna lista contiene messaggi nuovi, vengono proposte tutte le liste.
- ◆ Se nella segreteria di rete sono salvate alcune chiamate, l'utente riceverà, se debitamente impostato, un messaggio (v. istruzioni per l'uso della segreteria di rete).

Far lampeggiare il tasto messaggi

Presupposto: in una delle liste è ancora presente almeno una voce nuova.

	Aprire la lista delle chiamate.
 LED messaggi ON 	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Il tasto lampeggia fino a quando non viene nuovamente premuto e non viene aperta una lista o una voce della lista.

Lista delle chiamate e lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour)

Nella **lista delle chiamate** vengono memorizzati i numeri di telefono delle ultime 30 chiamate. Se la lista delle chiamate è piena e arrivano nuove voci, la voce più vecchia viene cancellata.

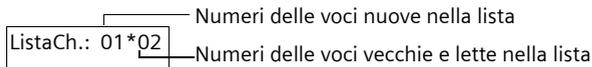
Presupposto: il numero di telefono del chiamante è stato trasmesso (pag. 20).

A seconda dell'impostazione effettuata, vengono memorizzate **Tutte** oppure solo le **Chiamate perse** (impostazione iniziale) (pag. 38).

Più chiamate effettuate dallo stesso numero vengono copiate nella lista delle chiamate, a seconda dell'impostazione, nel seguente modo:

- ◆ più volte se è impostato **Tutte**,
- ◆ una volta e solo l'ultima chiamata persa se è impostato **Chiamate perse**.

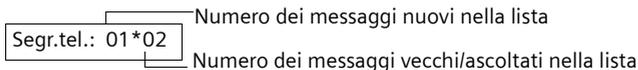
La lista delle chiamate ("ListaCh.:") viene visualizzata sul display, per es. nel seguente modo:



Con la **lista dei messaggi della segreteria telefonica** è possibile ascoltare sul Gigaset SL150 colour i messaggi presenti sulla segreteria telefonica. Per ogni messaggio vengono visualizzate data e ora di ricezione nonché, se trasmesso, il numero di telefono del chiamante.

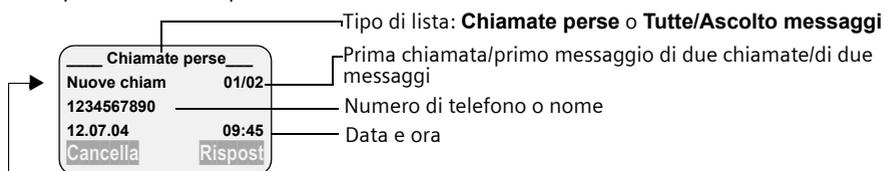
Nella lista dei messaggi della segreteria telefonica i nuovi messaggi vengono collocati, una volta ascoltati, dopo i messaggi più vecchi.

La lista dei messaggi della segreteria (**Segr.tel.:**) viene visualizzata sul display, ad esempio come segue:



Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Esempio di una voce presente nella lista:



Questa voce fornisce informazioni sullo stato di una chiamata/di un messaggio:

- Nuove chiam La chiamata è nuova nella lista.
- Vecchia La chiamata è vecchia nella lista.
- Chiam. risp. La chiamata è stata accettata (solo se è stato impostato **Tutte**, pag. 38).
- Nuovi msg. Solo SL150 colour: Il messaggio è nuovo nella lista.
- Vecchi msg. Solo SL150 colour: Il messaggio è vecchio nella lista, è stato già ascoltato.

Impostare la lista delle chiamate

 → ListaCh.: 01+02 →  → Tipo di Lista

La selezione attuale è contrassegnata con ✓.

<input type="radio"/> ...		Solo chiamate che non era possibile accettare:
Chiamate perse	<input type="checkbox"/> OK	Confermare.
<input type="radio"/> ...		Tutte le chiamate:
 Tutte	<input checked="" type="checkbox"/> OK	Scegliere e confermare.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i

- ◆ Il tipo di lista attualmente impostato viene visualizzato nella parte superiore del display nella lista delle chiamate.
- ◆ Se si cambia il tipo di lista, le voci già presenti nella lista vengono mantenute.

Aprire la lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour)

Le chiamate nuove (lista delle chiamate) o i messaggi nuovi (lista dei messaggi della segreteria telefonica) vengono segnalate mediante il lampeggiamento del tasto  e il tono di conferma.

	Premere.
o ...	Aprire la lista delle chiamate:
 ListaCh.: <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare. L'ultima voce ricevuta viene visualizzata.
	Selezionare la voce.
o ...	Aprire la lista dei messaggi della segreteria telefonica:
 Segr.tel.: 01+02 <input type="button" value="OK"/> oppure Cas.vocal.1 oppure Cas.vocal.2 oppure Cas.vocal.3	Scegliere e confermare. Viene visualizzata la voce del primo nuovo messaggio. L'altoparlante si attiva. La riproduzione di questo messaggio viene avviata.
	Passare al messaggio successivo o precedente. La voce del messaggio viene visualizzata sul display. La riproduzione di questo messaggio viene avviata.

i	È possibile cancellare una voce o un messaggio (per SL150 colour), premendo <input type="button" value="Cancella"/> .
----------	---

Richiamare un numero registrato

Presupposto: il numero di telefono del chiamante è stato trasmesso (pag. 20).

Aprire la lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour). **Quindi:**

	Selezionare la voce.
o ...	
<input type="button" value="Rispost"/>	Premere il tasto del display.
o ...	
	Premere 1 volta il tasto impegno linea (lista delle chiamate) o 2 volte (lista dei messaggi della segreteria telefonica).

La richiamata viene subito attivata. Il numero di telefono viene inserito nella lista dei numeri selezionati.

Utilizzare la rubrica telefonica e gli altri elenchi

Visualizzare una voce dalla lista delle chiamate e copiarla nella rubrica

Aprire la lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour) e selezionare la voce. **Quindi:**

 → **Copia in Rubrica**

 	Passare alla riga Nome e inserire il nome (per informazioni sull'inserimento testo v. pag. 104). Se si dispone di CNIP, vengono visualizzati i primi 16 caratteri del nome trasmesso.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

<i>i</i>	Gigaset SL150 colour: Per copiare i numeri dalla lista dei messaggi della segreteria telefonica interrompere la riproduzione del messaggio premendo  . Dopo che il numero di telefono è stato memorizzato nella rubrica telefonica, la riproduzione continua.
-----------------	--

Cancelare la lista delle chiamate

Aprire la lista delle chiamate (pag. 39). **Quindi:**

	Aprire il menu.
 Cancela lista 	Scegliere e confermare. Attenzione: verranno cancellate tutte le voci vecchie e nuove .
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Per cancellare i messaggi vecchi dalla lista della segreteria telefonica leggere a pag. 66.

Cancelare una singola voce della lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (solo SL150 colour)

Aprire la lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica e selezionare la voce (pag. 39). **Quindi:**

Cancela	Premere il tasto del display.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Telefonare a tariffe convenienti

Scegliere un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti. Per gestire i numeri Call-by-Call (concatenamento prefisso / numero) si può utilizzare la lista di selezione rapida.

Le voci della lista di selezione rapida vengono gestite come quelle della rubrica, richiamando con il tasto  la lista di selezione rapida al posto della rubrica. Per ulteriori informazioni su come salvare, modificare o cancellare, leggere da pag. 25.

Unire un prefisso / numero (numero Call-by-Call) a un numero di telefono

Si tratta di una funzione che consente di selezionare il prefisso di un operatore di rete dalla lista di selezione rapida prima del numero di telefono ("congiungere").

	Aprire la lista degli operatori di rete.
	Selezionare la voce e premere il tasto del display.
Utilizza Numero 	Confermare.
	Inserire il numero di telefono
o ...	Selezionare il numero dalla rubrica:
  	Aprire la rubrica telefonica, selezionare una voce e confermare.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto di impegno linea. Il numero viene selezionato.

Preselezione automatica dell'operatore di rete

È possibile stabilire un numero Call-by-Call da anteporre **automaticamente** a determinati numeri di telefono durante la selezione (numero di preselezione). I numeri di telefono composti con questo numero di preselezione possono essere impostati in due liste.

- ◆ **Lista con preselezione:** qui vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi per cui deve essere utilizzato il numero di preselezione. Per esempio, è possibile scrivere "08" in questa lista in modo che tutti i numeri che cominciano con 08 vengano automaticamente composti con il numero di preselezione.
- ◆ **Lista senza preselezione:** in questa lista vengono definite le cosiddette "eccezioni alla regola". La "regola" è rappresentata da quanto impostato nella lista con preselezione. Se nella lista **con** preselezione viene inserito "08" e nella lista **senza** preselezione viene inserito "081", verranno selezionati automaticamente con il numero di preselezione soltanto i numeri di telefono che iniziano con 080, 082, ..., 089. Nel caso di numeri di telefono 081 xxxxx il numero di preselezione non verrà utilizzato.

Telefonare a tariffe convenienti

Memorizzare il numero di preselezione

Memorizzare prima di tutto il numero di preselezione **preferito** nella lista di preselezione.

 →  → **Preselezione** → **Numero preselez.**

		Inserire o modificare il numero di preselezione e premere il tasto del display.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Memorizzare o modificare le voci nelle liste di preselezione

Ogni lista può contenere 11 voci:

- ◆ 5 voci con un massimo di 6 cifre e
- ◆ 6 voci con un massimo di 2 cifre.

Nella lista **"con preselezione"** i numeri sono preimpostati in base al paese corrispondente. In questo modo per es. tutte le conversazioni nazionali oppure verso la rete di telefonia mobile vengono unite **automaticamente** al numero Call-by-Call precedentemente salvato.

 →  → **Preselezione**

o ...		
 Con preselez.	OK	Scegliere e confermare.
o ...		
 Senza preselez.	OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso		
 Modif.		Selezionare la voce e premere il tasto del display.
		Inserire o modificare le cifre iniziali del numero di telefono e premere il tasto del display.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Comporre il numero con o senza preselezione (numero Call-by-Call automatico)

Durante la selezione i numeri di telefono inseriti vengono verificati dal proprio telefono. Dopo aver premuto il tasto impegno linea/viva voce le **prime** cifre del numero di telefono selezionato vengono confrontate con le due liste:

- ◆ se non corrispondono ad **alcuna** voce presente nelle due liste o corrispondono ad una voce della lista **"senza preselezione"**, non viene anteposto alcun numero Call-by-Call. Il numero Call-by-Call non viene anteposto neanche nel caso in cui le prime cifre del numero di telefono corrispondano a quelle di una voce presente nella lista **"con preselezione"**.
- ◆ Il numero Call-by-Call viene anteposto se le prime cifre corrispondono **solo** ad una voce nella lista **"con preselezione"**.

SMS (messaggi di testo)

Con il portatile è possibile inviare e ricevere gli SMS (Short Message Service). Da ogni portatile registrato, purché compatibile con il servizio SMS, è possibile scrivere, modificare, leggere, cancellare o inoltrare SMS. Se si utilizzano più portatili, l'accesso alla funzione SMS è possibile da **un solo portatile** alla volta.

Il testo dei Vostri SMS può essere ricevuto solo da terminali che supportano questo servizio (cellulari, PC, altri telefoni), in alternativa essi possono essere ascoltati come messaggi vocali (verificare che il Vostro operatore di rete fornisca questo servizio).

i

Si informa che, se la funzione SMS è attiva, **il primo squillo viene sospeso** (pag. 90) poiché serve per identificare l'eventuale SMS in arrivo.

Informazioni generali

Gli SMS vengono scambiati mediante i centri SMS degli operatori di rete. Sull'apparecchio devono essere registrati i numeri di telefono di un centro SMS, attraverso i quali si inviano e/o ricevono SMS. È possibile registrare al massimo cinque centri SMS. È possibile tuttavia modificarli a piacimento.

Gli SMS vengono inviati tramite il centro SMS scelto come Centro messaggi (pag. 44). Solo un centro SMS per volta può avere la funzione di trasmissione / ricezione.

Tutti gli SMS vengono memorizzati nella base. Ulteriori possibilità vengono offerte qualora vengano configurati sulla base più utenti SMS (pag. 56).

Memoria disponibile

Al fine di garantire la gestione del maggior numero possibile di messaggi la memoria del terminale è organizzata in modo dinamico. Il numero di SMS che si possono salvare è pertanto variabile a seconda della lunghezza e del tipo (SMS, E-mail, fax). Se la memoria è piena, viene richiesto di cancellare gli SMS.

Informarsi presso il proprio gestore telefonico,

- ◆ sui costi relativi all'invio e alla ricezione di un SMS,
- ◆ verso quali gestori di telefonia mobile è possibile inviare e da quali gestori di telefonia mobile è possibile ricevere SMS.

Inviare e ricevere SMS

Per inviare e ricevere un SMS, occorre registrare i due numeri di telefono del centro SMS utilizzati dal Vostro operatore di rete.

- ◆ **In uscita:** questo numero del centro SMS serve ad **inviare** gli SMS.
- ◆ **In arrivo:** questo numero del centro SMS serve a **ricevere** gli SMS.

Attivare/disattivare le funzioni di invio e di ricezione di SMS

Al momento dell'acquisto, entrambe le funzioni di invio e di ricezione di SMS sono attivate.

	Aprire il menu.
	Avviare l'impostazione.
0 ...	Disattivare "trasmissione/ricezione SMS":
	Inserire e confermare.
0 ...	Attivare "trasmissione/ricezione SMS":
	Inserire e confermare.

Alla disattivazione le impostazioni effettuate per l'invio e la ricezione di SMS (numeri dei centri SMS, caselle di posta personali), nonché le voci presenti nella lista dei messaggi ricevuti e nella lista bozze rimangono memorizzate. Queste diverranno nuovamente operative all'attivazione.

Dopo la disattivazione non è più possibile né ricevere né trasmettere SMS. Il primo squillo viene nuovamente segnalato (pag. 90).

Inserire o modificare i numeri di un centro SMS

È possibile inserire o modificare i numeri dei centri SMS. I numeri dei centri SMS già memorizzati vengono modificati sovrascrivendoli.

Prima di cambiare operatore di rete o modificare / cancellare i numeri dei centri SMS già impostati, verificare che il nuovo operatore soddisfi le Vostre esigenze in termini di servizi di rete disponibili, SMS incluso.

 →  → Impostazioni → Centri SMS

 Centro servizi 1 <input type="button" value="OK"/>	Selezionare e confermare, per es. Centro servizi 1 .
	Nella riga CentroTras. selezionare Sì, se il centro SMS 1 deve essere attivato come centro messaggi.
o ...	Modificare il numero per la ricezione di SMS:
 <input type="button" value="Modif."/>	Passare alla riga In arrivo: e premere il tasto del display.
o ...	Modificare il numero per l'invio:
 <input type="button" value="Modif."/>	Passare alla riga In uscita: e premere il tasto del display.
... poi in ogni caso	
 <input type="button" value="☰"/>	Inserire i numeri del centro SMS e aprire il menu.
Salva <input type="button" value="OK"/>	Confermare per salvare il numero.
<input type="button" value="Salva"/>	Premere il tasto del display per apportare la modifica.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Per configurare più utenti per l'indirizzamento personale di SMS, leggere a pag. 57. ◆ Se sono collegati più apparecchi telefonici (basi) ad un'unica linea telefonica, occorre inserire gli ID di terminale (pag. 56).
----------	--

Inviare SMS e lista bozze

Se mentre si scrive un messaggio si riceve una chiamata, l'SMS viene automaticamente salvato nella **lista bozze**. È possibile rispondere alla chiamata e continuare a scrivere successivamente l'SMS (pag. 50).

Agli SMS che non possono essere inviati viene assegnato un codice di errore (pag. 59) e vengono memorizzati nella **lista dei messaggi ricevuti**.

Gli SMS vengono automaticamente salvati solo in caso di interruzioni durante l'invio. Qualora si desideri salvare un SMS, occorre memorizzare il messaggio **prima di inviarlo**. Durante l'invio di un SMS al centro messaggi, la linea telefonica rimane occupata. Su tutti i portatili viene visualizzato l'avviso **Trasmissione SMS in corso**.

i	Si precisa che alcuni operatori di rete addebitano i costi per la trasmissione anche se interrotta al centro SMS.
----------	--

Scrivere un SMS

Ogni SMS può contenere un massimo di 640 caratteri. Un SMS contenente fino a 160 caratteri viene inviato dall'operatore come messaggio breve (short message) e un SMS contenente più di 160 caratteri come messaggio lungo (long message).

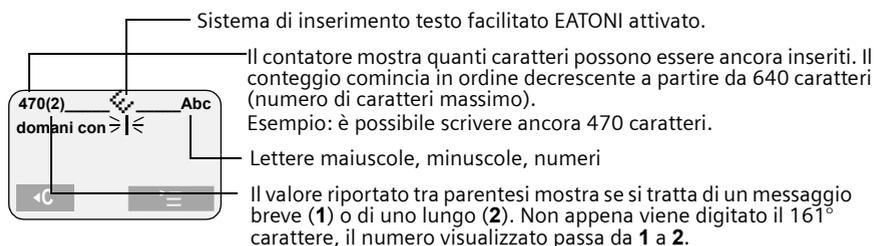
Si tenga in considerazione che un SMS scritto in caratteri greci o cirillici non è comprensibile dal centro servizi. Se sul portatile è stato impostato il greco o il russo, modificare la lingua **prima di scrivere** un SMS.

A tale scopo, non appena viene aperto il campo d'inserimento per il testo dell'SMS, premere il tasto del display . Selezionare nel menu la voce **Scegli lingua** e confermare la selezione con **OK**. Selezionare quindi una lingua d'inserimento che utilizzi i caratteri dell'alfabeto **latino** (per es. **Italiano** o **English**). Confermare la selezione con **OK** e premere due volte brevemente il tasto di fine chiamata per tornare al campo d'inserimento. L'impostazione della lingua d'inserimento è valida solo per l'SMS attuale.

Per scrivere un SMS procedere come segue:



Scrivi Mess.	OK	Confermare. Si apre il campo d'inserimento.
		Inserire il testo.



Sistema di inserimento testo facilitato

Il sistema di inserimento testo facilitato **EATONI** (pag. 106) fornisce un aiuto durante la scrittura dei messaggi. Se EATONI è attivato, è presente il simbolo (impostazione iniziale: attivato). È possibile disattivare EATONI in qualsiasi momento mediante .

AiutoDigit.Testo **OK**.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Per un inserimento corretto del testo si prega di consultare la tabella della serie di caratteri (pag. 104). ◆ Con è possibile inserire uno spazio, con si alterna dalle lettere maiuscole alle lettere minuscole e ai numeri. (pag. 104). ◆ Per correggere il testo, leggere a pag. 14.
-----------------	---

Memorizzare un SMS

Presupposto: l'utente ha scritto un SMS (pag. 46) e il campo d'inserimento è aperto.

		Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Salva testo	OK	Scegliere e confermare. È possibile quindi inviare l'SMS (pag. 47).

L'SMS viene memorizzato nella **lista bozze**. L'utente può quindi richiamare in un secondo momento tale SMS e inviarlo (pag. 50).

Inviare un SMS senza salvarlo

Presupposto: l'utente ha scritto un SMS (pag. 46) e il campo d'inserimento è aperto.

		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo	OK	Confermare.
SMS	OK	Confermare il tipo di messaggio SMS .
		 <p>SMS ID terminale: 2 Ch.Pubblica Tom Notifica: <No></p>
		Eventualmente inserire l' ID terminale : del destinatario (da 1 a 9). È necessario richiedere al destinatario l'ID dell'apparecchio (pag. 56).
		Passare eventualmente alla riga Ch.Pubblica e inserire il nome utente (max. 5 caratteri) del destinatario. Il nome utente serve a recapitare direttamente al destinatario l'SMS (pag. 56). Il nome utente deve essere richiesto al destinatario.
		Passare alla riga Notifica : e selezionare Sì o No . Con Sì viene richiesta una conferma della ricezione (pag. 57).
OK		Confermare.
o ...		
		Inserire il numero di telefono (max. 20 caratteri) con il prefisso.
o ...		Copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica:
		Aprire la rubrica.
	OK	Selezionare e confermare la voce. Il numero di telefono viene visualizzato sul display.
... poi in ogni caso		
		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo	OK	Confermare. L'SMS viene ora inviato.

i	Il numero del destinatario deve includere sempre, anche se ci si trova nella rete urbana, il prefisso.
----------	--

SMS (messaggi di testo)

Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

È possibile inviare un SMS anche ad un indirizzo e-mail.

Presupposto: l'utente ha scritto un SMS (pag. 46) e il campo d'inserimento è aperto.

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo 	Confermare.
 E-Mail 	Selezionare e confermare il tipo di messaggio E-Mail .
o ...	
	Inserire l'indirizzo e-mail (max. 60 caratteri). 
o ...	Copiare l'indirizzo dalla rubrica di e-mail:
	Aprire la rubrica di e-mail.
 	Selezionare e confermare la voce. L'indirizzo e-mail viene copiato.
... poi in ogni caso	
	Confermare. L'SMS viene ora inviato.

A sistema di inserimento testo facilitato **disattivato** inserire il carattere "@" con il tasto cancelletto  (premere due volte), il segno di punto con il tasto  (premere una volta) e lo spazio con  (premere 1 volta).

A sistema di inserimento testo facilitato **attivato** inserire "@" premendo il tasto cancelletto  una volta a lungo e una volta brevemente.

Con ,  **Salva**  è possibile salvare via via quanto immesso.

Inviare un SMS come fax

È possibile inviare un SMS anche ad un fax.

Presupposto: l'utente ha scritto un SMS (pag. 46) e il campo d'inserimento è aperto.

		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo		Confermare.
	Fax	
		Inserire e confermare l'intestazione del fax (per es. il nome del destinatario, max. 60 caratteri).
		
		L'intestazione compare sul fax del destinatario.
o ...		Inserire il numero di telefono:
		Inserire il numero di telefono (max. 20 caratteri) con il prefisso.
o ...		Copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica:
		Aprire la rubrica.
		Selezionare e confermare la voce. Il numero di telefono viene visualizzato sul display.
... poi in ogni caso		
		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo		Confermare.

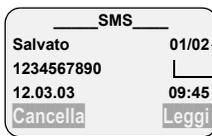
Aprire la lista bozze

Nella **lista bozze** vengono visualizzati:

- ◆ gli SMS salvati **prima dell'invio** (pag. 47),
- ◆ gli SMS che non è stato possibile inviare poiché il processo di scrittura dell'SMS è stato interrotto per es. da una chiamata in arrivo.

Tali SMS rimangono memorizzati fino a quando non vengono cancellati.



	Uscenti		Scegliere e confermare.
			
			Numero totale di SMS memorizzati
			Numero progressivo dell'SMS visualizzato

i Gli SMS presenti nella lista bozze **non** possono essere protetti da password (parola chiave) (protezione con password pag. 57).

Leggere e cancellare gli SMS della lista dei messaggi ricevuti

Presupposto: l'utente si trova nella lista bozze (pag. 49).

	Scorrere eventualmente su un altro SMS.
o ...	Leggere l'SMS:
Leggi	Premere il tasto del display. Con  è possibile scorrere verso il basso il testo dell'SMS.
o ...	Cancellare l'SMS:
Cancella	Premere il tasto del display. L'SMS viene cancellato.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Cancellare l'intera lista bozze

Con questa funzione vengono cancellati tutti gli SMS contenuti nella lista bozze.

Presupposto: l'utente si trova nella lista bozze (pag. 49).

 → **Cancella lista**

Sì	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Inviare o modificare un SMS della lista bozze

Presupposto: è stato aperto un SMS della **lista bozze** per leggerlo (pag. 50).

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	Creare e inviare nuovi SMS:
Scrivi Mess. OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento (pag. 46).
o ...	Modificare e inviare un SMS salvato:
 Usa testo OK	Scegliere e confermare. Si apre il campo di inserimento contenente il testo dell'SMS salvato (pag. 46).

L'SMS può essere quindi inviato, come descritto a pag. 47.

Ricevere un SMS e lista dei messaggi ricevuti

Gli SMS nuovi vengono segnalati mediante il messaggio **Presenza di nuovi messaggi** , il lampeggiamento del tasto messaggi  su tutti i portatili e mediante un tono di conferma. Per ogni SMS ricevuto vengono visualizzate la data e l'ora (trasmesse dal centro SMS).

Nella lista dei messaggi ricevuti i nuovi SMS (non ancora letti) sono posizionati prima dei vecchi SMS. Sia i nuovi sia i vecchi SMS vengono visualizzati secondo l'ordine di ricezione: SMS nuovi meno recenti, ... , SMS più recenti, SMS vecchi meno recenti, ..., SMS vecchi più recenti.

Aprire la lista dei messaggi ricevuti

Nella **lista dei messaggi ricevuti** vengono visualizzati:

- ◆ tutti gli SMS ricevuti,
- ◆ gli SMS che nonostante ripetuti tentativi non è stato possibile inviare. Gli SMS vengono salvati con un codice di errore (pag. 59).

La lista SMS viene visualizzata, per es., nel seguente modo:

Lista SMS: 01+05

numeri delle voci nuove nella lista

numeri delle voci vecchie e lette nella lista

Aprire mediante il tasto messaggi

Presupposto: nella lista è presente almeno un **nuovo** SMS.

	<p>Premere il tasto. La lista dei messaggi ricevuti si apre e il primo nuovo SMS viene visualizzato.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">SMS</p> <p>Nuovo 01/02</p> <p>1234567890 [1]</p> <p>12.07.04 09:45</p> <p>Cancelleggi</p> </div> <p>Numero totale di SMS nuovi</p> <p>Numero progressivo dell'SMS visualizzato</p>
---	--

Se la memoria SMS è piena, viene visualizzato sul display un messaggio di avviso. Confermare con **OK** e cancellare gli SMS non più necessari dalla lista dei messaggi ricevuti e dalla lista bozze.

Aprire mediante il menu

	Aprire il menu.
 OK	<p>Confermare.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">SMS</p> <p>Scrivi Mess.</p> <p>Entranti 02+04</p> <p>Uscenti</p> <p> OK</p> </div> <p>numero di SMS vecchi</p> <p>numero di SMS nuovi</p>
 Entranti 01+05 OK	Scegliere e confermare.

Leggere e cancellare gli SMS presenti nella lista dei messaggi ricevuti

Presupposto: la lista dei messaggi ricevuti è aperta (pag. 51).

	Scorrere eventualmente su un altro SMS.
o ...	Leggere l'SMS:
Leggi	Premere il tasto del display. Con  è possibile scorrere verso il basso il testo dell'SMS.
 OK	Inserire eventualmente la password per leggere l'SMS (protezione con password pag. 56) e confermare.
o ...	Cancellare l'SMS:
Cancella	Premere il tasto del display.
 OK	Inserire eventualmente la password per cancellare l'SMS (protezione con password pag. 56) e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Dopo aver aperto un SMS nuovo, l'SMS viene contrassegnato come **Vecchio**.

Cancellare l'intera lista dei messaggi ricevuti

Con questa funzione vengono cancellati tutti gli SMS nuovi e vecchi della lista dei messaggi ricevuti.

Presupposto: la lista dei messaggi ricevuti è aperta (pag. 51).

 → **Cancella lista**

 OK	Inserire il PIN di sistema e confermare.
Si	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Rispondere o inoltrare SMS

Presupposto: è stato aperto un SMS per leggerlo.

	Premere il tasto del display per aprire il menu.
o ...	Rispondere ad SMS ricevuti:
Risposta OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento (pag. 46).
o ...	Rispondere con "Si":
 Risposta: Si OK	Scegliere e confermare.
o ...	Rispondere con "No":
 Risposta: No OK	Scegliere e confermare.
o ...	Modificare e rinviare SMS ricevuti:

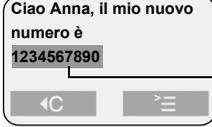
 Usa testo OK	Scegliere e confermare. Si apre il campo di inserimento contenente il testo dell'SMS ricevuto (pag. 46).
	Modificare il testo.
... poi in ogni caso	
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Invia testo OK	Confermare e inviare quindi l'SMS, come descritto a pag. 47.

Per inoltrare un SMS aprire il menu con  e selezionare la voce **Inoltra testo**. Inviare quindi l'SMS, come descritto a pag. 47.

Copiare il numero di telefono da un testo SMS nella rubrica telefonica

Il telefono "riconosce" i numeri di telefono contenuti in un SMS ricevuto. Sul telefono viene visualizzato il numero memorizzandolo come sequenza di cifre (max. 32 cifre). Se il testo dell'SMS contiene più sequenze di cifre, viene prima memorizzata la prima sequenza. Scorrendo lungo il testo dell'SMS con  viene automaticamente memorizzata la sequenza di cifre successiva, e così via.

Presupposto: la lista dei messaggi ricevuti è aperta ed un SMS è stato selezionato.

Leggi	<p>Premere il tasto del display.</p>  <p>La sequenza di cifre può essere copiata in rubrica.</p>
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
 Copia in Rubrica OK	Scegliere e confermare.
 	Passare alla riga Nome e inserire il nome (max. 16 caratteri) (per l'inserimento del testo v. pag. 104).
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva OK	Confermare per salvare il numero.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Al fine di utilizzare il numero di telefono anche per l'invio di SMS, occorre memorizzarlo nella rubrica antepoendo il prefisso di selezione.
----------	---

Copiare i numeri di telefono del mittente di un SMS nella rubrica telefonica

Presupposto: la lista dei messaggi ricevuti è aperta ed un SMS è stato selezionato.

 → **Copia in Rubrica**

 	Passare alla riga Nome e inserire il nome (max. 16 caratteri) (per l'inserimento del testo v. pag. 104).
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare per salvare il numero.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

	Al fine di utilizzare il numero di telefono anche per l'invio di SMS, occorre memorizzarlo nella rubrica antepo- nendo il prefisso di selezione.
---	---

Contrassegnare un SMS nella lista dei messaggi ricevuti come "nuovo"

Se si desidera posizionare all'inizio della lista dei messaggi ricevuti un SMS "vecchio" e già letto, è necessario contrassegnarlo come "nuovo". Sul portatile comincia a lampeggiare il tasto . In tal modo è possibile segnalare per es. ai coinquilini / collaboratori che hanno ricevuto nuovi SMS.

Presupposto: la lista dei messaggi ricevuti è aperta (pag. 51).

 	Selezionare l'SMS e aprire il menu.
 Sel. come nuovo 	Scegliere e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Avviso tramite SMS

L'utente deve uscire di casa ma aspetta una telefonata importante o un messaggio per la segreteria telefonica (per SL150 colour). In tal caso, è possibile farsi inviare su qualsiasi apparecchio abilitato alla funzione SMS, per es. sul proprio cellulare, un avviso di ricezione della chiamata tramite SMS. A tale scopo, occorre memorizzare sul proprio telefono di casa il numero sul quale volete essere avvisati.

Presupposto: la linea telefonica alla quale è collegato il Gigaset è abilitata al servizio CLIP.

Memorizzare il numero cui inviare l'avviso

		Aprire il menu.
	OK	Confermare.
	Impostazioni	OK
	Nr. da avvisare	OK
		Inserire il numero di telefono (per es. quello del proprio cellulare) e premere il tasto del display.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Impostare il tipo di avviso

- ◆ È possibile impostare la condizione per cui le chiamate perse presenti nella lista delle chiamate e/o i messaggi sulla segreteria telefonica debbano essere trasmessi (per SL150 colour).

		Aprire il menu.
	OK	Confermare.
	Impostazioni	OK
	Tipo Chiamata	OK
o ...		Attivare/disattivare le chiamate perse:
		Selezionare nella riga Chiam.Perse: On o Off .
o ...		Attivare/disattivare i messaggi della segreteria telefonica:
 		Passare alla riga Messaggi nella Segr.tel. e selezionare On o Off.
Salva		Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Se la lingua del display impostata sul proprio portatile è greco o russo, l'avviso sarà in inglese.
----------	---

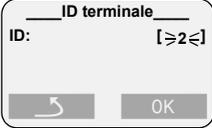
Più telefoni allacciati ad un'unica linea telefonica (ID di terminale)

Qualora si disponga contemporaneamente di più telefoni (basi) collegati alla stessa linea telefonica, occorre assegnare ai singoli telefoni, al fine di una distinzione dei messaggi, diversi identificativi (ID di terminale). L'ID di terminale è una cifra compresa tra 1 e 9. Al momento dell'acquisto l'ID di terminale è "1".

Se nell'inviare un SMS è stato indicato l'ID di terminale, l'SMS verrà recapitato esclusivamente alla base caratterizzata da quel determinato ID.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Ad ogni base, con la quale deve essere possibile ricevere SMS, è necessario assegnare un proprio ID di terminale. ◆ La ricezione di SMS non è possibile qualora per più basi collegate ad una linea telefonica siano registrati ID identici.
----------	--

Configurare un ID di terminale

		Aprire il menu.
	OK	Confermare.
	Impostazioni	Scegliere e confermare.
	ID terminale	Scegliere e confermare.
		
	OK	Inserire una cifra (da 1 a 9) e confermare.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Indirizzamento personale mediante il nome dell'utente (chiave pubblica)

Se si desidera che un SMS venga ricevuto personalmente da un destinatario, è necessario indicare il nome utente del destinatario al momento dell'invio (pag. 47). Il nome utente deve essere richiesto al destinatario.

Allo stesso modo, è possibile registrare nel proprio telefono un nome utente (max. 5 caratteri), al quale vengono recapitati i propri messaggi personali. Nella registrazione del nome utente, si distingue tra lettere maiuscole e lettere minuscole (ciò significa che per es. "Tom" e "TOM" sono due nomi utente diversi). Sul proprio telefono è possibile registrare fino a quattro nomi utente (**Chiave 1** fino a **Chiave 4**).

Alla ricezione di un SMS, il nome utente inviato viene confrontato con quello registrato nella base. Se i nomi utente non corrispondono, l'SMS viene respinto.

Ad ogni nome utente è inoltre possibile assegnare una password. Per poter leggere e cancellare l'SMS indirizzato a questo nome utente deve essere inserita una password.

Configurare il nome utente (chiave pubblica) e la protezione tramite password

		Aprire il menu.
	OK	Confermare.
	Impostazioni	Scegliere e confermare.
	ChiaviPubbliche	Scegliere e confermare.
	Chiave 2	Selezionare e confermare, per es. Chiave 2 .
		Inserire il nome utente. 
		Passare eventualmente alla riga Password: .
	OK	Inserire la password (4 cifre) e confermare.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	<p>Se la password è "0000", non è presente alcuna protezione.</p> <p>Qualora la password (0000) per il nome utente non sia stata modificata, gli SMS verranno ricevuti personalmente, ma non saranno protetti da password!</p>
----------	--

Stato degli SMS

Nella lista dei messaggi ricevuti e nella lista bozze vengono visualizzati i seguenti messaggi di stato:

- ◆ **Nuovo** SMS nella lista dei messaggi ricevuti, non ancora letti
- ◆ **Vecchio** SMS nella lista dei messaggi ricevuti, già letti
- ◆ **Salvato** SMS salvati nella lista bozze.

Se prima dell'invio di un SMS è stata richiesta una conferma di ricezione (pag. 47), nella lista dei messaggi ricevuti vengono visualizzati, dopo l'invio, i seguenti messaggi di stato:

- ◆ **Invio OK** SMS di conferma nella lista dei messaggi ricevuti, invio dell'SMS riuscito.
- ◆ **Invio NOK** SMS di conferma nella lista dei messaggi ricevuti, invio dell'SMS non riuscito.

SMS (messaggi di testo)

Leggere un SMS di conferma o notifica

Se al centro SMS è stata richiesta una conferma di ricezione (pag. 47), l'utente riceve, dopo l'invio, un SMS con un testo di modifica.

Presupposto:

la lista dei messaggi ricevuti (pag. 51) è stata aperta ed è stato selezionato un SMS con lo stato **Invio OK** o **Invio NOK**.

Leggi	Premere il tasto del display.
-------	-------------------------------

Controllare la presenza di nuovi messaggi

Se la memoria di ricezione della base era piena e non era quindi possibile ricevere altri SMS, l'utente può controllare manualmente se sono presenti nel centro SMS eventuali nuovi messaggi.

Se non viene inoltrata una richiesta esplicita, il centro SMS tenta di recapitare il messaggio in un secondo momento.

		Aprire il menu.
	OK	Confermare.
 Impostazioni	OK	Scegliere e confermare.
 Verifica messaggi.	OK	Scegliere e confermare.
Si		Confermare la richiesta.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

SMS con sistemi telefonici con selezione passante (PABX)

Ricezione di SMS:

Se il Vostro terminale è collegato ad un sistema telefonico con selezione passante, può ricevere SMS solo se il numero viene trasmesso alla linea interna del sistema telefonico. L'analisi dei numeri dei centri servizi viene eseguita nel terminale. Verificate pertanto se il Vostro PABX consente l'indicazione dell'ID del terminale.

Invio di SMS:

Per l'invio di SMS il numero del mittente viene inviato parzialmente senza il numero dell'interno. Una risposta da parte del destinatario non è quindi possibile.

Errori nella trasmissione di un SMS

Possono essere visualizzati i seguenti **codici di errore**:

Codice di errore	Descrizione
FD	Errore durante il tentativo di collegamento al centro SMS. Se il numero del centro SMS manca o non è corretto, l'invio e la ricezione dei messaggi SMS non sarà possibile. Verificare che il numero del centro SMS salvato sia corretto (pag. 44).
FE	Errore durante la trasmissione di SMS.
80	Trasmissione errata.
81	Memoria apparecchio piena.
82	Password sconosciuta (pag. 56).
83	Indirizzo e-mail errato (pag. 48).
84	SMS troppo lungo.
85	Parametro/i errato/i.
86	Parametro/i mancante/i o troppi parametri.
87	Funzione non supportata dal centro SMS.
88	Funzione non attivata presso il centro SMS.
89	L'SMS non può essere recapitato al telefono del destinatario poiché questo non supporta la funzione SMS.

Se non è possibile memorizzare alcun SMS sul telefono, l'utente riceve un avviso sul display (pag. 51).

<i>i</i>	Gli SMS con contenuti particolari, come per es. immagini/toni, non vengono supportati dal Gigaset.
-----------------	--

Problemi d'invio di un SMS

Possibile causa	Soluzione
Il numero del centro SMS non è registrato nel telefono.	Registrare il numero.
La trasmissione dell'SMS è stata interrotta.	Attendere la conclusione della trasmissione dell'SMS prima di utilizzare altre funzioni (per es. effettuare telefonate). Osservare le indicazioni sul display.

Utilizzare la segreteria telefonica della base SL150 colour

Il Gigaset SL150 colour dispone di una segreteria telefonica integrata. Se attivata (impostazione iniziale), questa registra le telefonate. È possibile comandare la segreteria telefonica:

- ◆ dal portatile (eventualmente con il comando vocale),
- ◆ mediante il comando a distanza (eventualmente con il comando vocale).

Per ogni messaggio vengono registrate, qualora preventivamente impostate, la data e l'ora (pag. 17).

Nella segreteria telefonica è possibile registrare fino a **tre caselle vocali**. In tal modo, più utenti possono disporre di una "propria" segreteria telefonica. L'annuncio sulla segreteria telefonica viene utilizzato per **tutte le caselle vocali**.

Oltre alla segreteria telefonica integrata è possibile selezionare anche la segreteria di rete del proprio gestore telefonico.

Messaggi	Testo che un chiamante lascia sulla segreteria telefonica.
Informazioni	"Appunti vocali", che si desidera registrare ad es. per i familiari o i collaboratori.
Modalità dell'annuncio	Registrazione messaggi o annuncio di avviso.
Modalità registrazione messaggi	Il chiamante sente un annuncio standard o personalizzato, dopo il quale ha la possibilità di lasciare un messaggio.
Modalità Avviso	Il chiamante sente l'annuncio registrato, ma non può lasciare alcun messaggio.
Annuncio standard	Annuncio preimpostato (testo standard).
Annuncio personalizzato	Annuncio memorizzato dall'utente

Uso della segreteria telefonica dal portatile

Se durante la procedura di attivazione della segreteria mediante il portatile si riceve acusticamente una richiesta o un avviso, l'altoparlante del portatile si accende **automaticamente**. Con il tasto impegno linea  il viva voce viene disattivato.

Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

Nota: La segreteria telefonica utilizza l'annuncio standard memorizzato fino a quando l'utente non registrerà il suo annuncio personalizzato.

1.  →  → Attivazione: Nella riga **Attivazione** attivare o disattivare la segreteria telefonica → **Salva** Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
2. Dopo aver attivato la segreteria telefonica, si sente l'annuncio del tempo di registrazione residuo. Sul display appare il simbolo .

Estendere la segreteria telefonica a tre caselle vocali

Per utilizzare più caselle vocali è necessario attivare la **segreteria telefonica e comunicare nel messaggio personalizzato il numero delle caselle vocali attivate**.

Il chiamante ascolta l'annuncio che gli comunica quale numero di casella vocale possiedono i diversi utenti (1, 2 o 3). Attenzione: la segreteria telefonica può emettere **un unico** annuncio, indipendentemente dal numero di caselle vocali attivate.

Esempio di un annuncio: “Risponde la segreteria telefonica della famiglia Rossi. Se si desidera lasciare un messaggio per Anna Rossi premere 1, per Mario Rossi premere 2.”
Per lasciare un messaggio sulla casella vocale desiderata, il chiamante digita il **tasto numerico corrispondente alla casella vocale**.

Qualora il chiamante digiti il tasto numerico errato o la casella vocale selezionata non sia impostata, tutti i messaggi in arrivo vengono automaticamente registrati nella casella vocale 1.

 →  → **Attivazione**

	Nella riga Attivazione attivare/disattivare la segreteria telefonica.
 	Passare alla riga Caselle vocali : e selezionare il numero delle caselle vocali (1–3) da attivare. Esempio: selezionando “1”, viene attivata la casella vocale 1. Selezionando “2” vengono attivate due caselle vocali (1 e 2); selezionando “3” vengono attivate tre caselle vocali (1, 2 e 3).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Modificare il numero delle caselle vocali

Procedere come segue:

1.  →  → **Attivazione**
2. Quando si intraprende la procedura per la modifica delle caselle vocali già impostate, all'utente viene richiesto di cancellare prima tutti i messaggi (vedi pag. 66). Dopo la cancellazione, un messaggio invita l'utente a registrare il nuovo annuncio sulla segreteria.
3. Modificare il numero delle caselle vocali ripetendo quanto indicato al punto 1.

Registrazione dell'annuncio personale/annuncio di avviso

 →  → **Gest annunci**

o ...	Registrazione dell'annuncio personale:
Reg. annuncio OK	Confermare.
o ...	Registrazione dell'annuncio di avviso:
 Reg. rispondit. OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	Con un messaggio sul display, all'utente viene richiesto di iniziare la registrazione:
OK	Confermare. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare ora il proprio annuncio.
Fine	Premere il tasto del display. Il testo registrato viene ripetuto al fine di essere controllato.

Utilizzare la segreteria telefonica della base SL150 colour

Si prega di osservare che:

- ◆ la registrazione termina se si supera la durata di registrazione max. di 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.
- ◆ Durante la registrazione è possibile annullare l'annuncio premendo il tasto  o  e registrarne uno nuovo premendo il tasto del display **OK**.
- ◆ Dopo aver annullato una registrazione, la segreteria telefonica si comporta nel modo seguente:
 - utilizza nuovamente il testo standard nel caso in cui sia stata impostata la modalità **registrazione messaggi**,
 - si spegne nel caso in cui sia stata impostata la modalità **avviso**.

Ascoltare i testi

   → **Gest annunci**

o ...	Ascoltare l'annuncio personale:
 Asc. annuncio 	Scegliere e confermare.
o ...	Ascoltare l'annuncio di avviso:
 Asc. rispondit. 	Scegliere e confermare.

i	Mentre si ascolta l'annuncio, è possibile registrarlo nuovamente premendo il tasto del display Nuovo .
----------	---

Cancellare gli annunci/avvisi

- ◆     → **Gest annunci** → **Canc.annuncio** → Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
- ◆     → **Gest annunci** → **Canc.rispondit.** → Premere il tasto del display per confermare la richiesta.

Selezione della modalità dell'annuncio

È possibile scegliere tra la modalità **Segreteria** e la modalità **Risponditore**, qualora queste siano state impostate, pag. 61. Per la spiegazione dei concetti v. pag. 60.

Inoltre, è possibile implementare la funzione **Alternato**.

Nel telefono, per la modalità registrazione messaggi è memorizzato un annuncio standard. Tale annuncio viene utilizzato fin quando non viene cancellato o non viene registrato un annuncio personale.

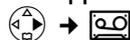
   → **Gest annunci** → **Modo**

o ...	Con registrazione del messaggio:
Segreteria 	Confermare (✓ = attivata).
o ...	Nessuna registrazione del messaggio:
 Risponditore 	Scegliere e confermare (✓ = attivata). L'annuncio selezionato dall'utente rimane memorizzato anche dopo lo spegnimento della segreteria telefonica.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Impostare la modalità alternata tra registrazione messaggi e avviso

Esempio: è stata impostata la modalità di registrazione messaggi. Selezionare ora un intervallo di tempo nel quale si desidera passare dalla modalità di registrazione messaggi a quella di avviso, per es. dalle 18:00 alle 8:00. Nell'intervallo di tempo compreso tra le 8:01 e le 17:59 verrà nuovamente attivata la modalità di registrazione messaggi impostata.

Presupposto: l'ora è impostata (pag. 17).

 → **Gest annunci** → **Modo** → **Alternato**

	Inserire e attivare l'orario per "Alternato":
	Inserire nella riga Da: l'inizio dell'intervallo di tempo, per es.     per le ore 8:00.
	Passare alla riga A: e inserire la fine dell'intervallo di tempo, per es.     per le ore 17:00 .
	Passare alla riga Attivazione e attivare il passaggio a Risponditore (se la modalità di annuncio Segreteria è stata impostata o viceversa).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'inserimento.

Qualora sia stata impostata la visualizzazione a 12 ore, è possibile passare, durante l'inserimento dell'orario, all'altra metà della giornata premendo il tasto del display **AM/PM**.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Non appena viene selezionata un'altra modalità di annuncio o l'annuncio di avviso viene cancellato, la funzione Alternato viene automaticamente disattivata. ◆ Se nella modalità Segreteria la memoria è piena, la segreteria telefonica reagisce come descritto di seguito: <ul style="list-style-type: none"> – se è presente un annuncio di avviso (pag. 61), la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità Risponditore; – se non è presente alcun annuncio di avviso, la segreteria telefonica si spegne. Cancellare quindi i messaggi vecchi. Una volta cancellati i messaggi, la segreteria telefonica passa di nuovo automaticamente alla modalità originariamente impostata.
----------	---

Ascoltare i messaggi

Per ogni messaggio vengono fornite la data e l'ora della ricezione (qualora impostato, pag. 17). Nel caso della trasmissione del numero di telefono, viene visualizzato il numero o il nome del chiamante.

I messaggi nuovi, non ancora ascoltati vengono segnalati mediante un avviso riportato sul display e il lampeggiamento del tasto  sul portatile.

Premendo il tasto  viene avviata la ripetizione del primo nuovo messaggio. Dopo l'ultimo nuovo messaggio vengono ripetuti i messaggi vecchi. Una volta terminati i messaggi si sente un tono di fine.

Dopo l'ascolto, i nuovi messaggi vengono accodati ai messaggi vecchi.

Utilizzare la segreteria telefonica della base SL150 colour

Per ascoltare di nuovo i messaggi vecchi già ascoltati, è necessario selezionare la lista della segreteria telefonica.

		Aprire la lista delle chiamate/della segreteria telefonica
 Segr.tel.: 01+02	OK	Scegliere e confermare. L'altoparlante si attiva. La ripetizione viene avviata.
o ...		Se sono attivate più caselle vocali:
 Cas.vocal.2	OK	Selezionare e confermare, per es. Casella vocale 2.

<i>i</i>	Se sono attivate più caselle vocali e se dopo aver premuto il tasto  ci si accorge che la propria segreteria telefonica non contiene alcun messaggio nuovo ma che quella del coinquilino/collaboratore ne contiene uno, uscire dal menu. Il tasto  continua a lampeggiare, in modo tale che il coinquilino/collaboratore si accorga della presenza dei nuovi messaggi.
-----------------	---

Interrompere, andare avanti e indietro durante la riproduzione dei messaggi

o ...	1. Possibilità tramite la tastiera:
	Interrompere la riproduzione:
	interrompere la riproduzione.
	Confermare per continuare.
	Andare avanti e indietro:
	Si passa all'inizio dell'attuale messaggio.
2 x 	Si passa al messaggio precedente.
	Si passa al messaggio successivo.
2 x 	Si passa al secondo messaggio successivo.
o ...	2. Possibilità di comando vocale (pag. 68):
	Premere a lungo.

Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare ora il comando **INDIETRO** o **AVANTI** (pag. 68).

<i>i</i>	Se la ripetizione viene interrotta per oltre un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.
----------	---

Contrassegnare il messaggio durante la conversazione come "nuovo"

Se si desidera posizionare all'inizio della lista un messaggio "vecchio" già ascoltato, è necessario contrassegnarlo, **durante la riproduzione** come "nuovo". Sul portatile il tasto  lampeggia.

	Aprire il menu.
 Sel. come nuovo 	Scegliere e confermare.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione:

	Aprire il menu.
 Copia in Rubrica 	Scegliere e confermare.
	Immettere il nome (per l'inserimento del testo v. pag. 104).
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.

Cancellare i messaggi

È possibile cancellare tutti o singoli messaggi vecchi. Prima che il messaggio possa essere considerato vecchio e possa di conseguenza essere cancellato, occorre ascoltare il messaggio per almeno 3 sec. Se sono attivate più caselle vocali, vengono cancellati i messaggi della casella vocale attualmente selezionata.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:



→ **Cancella vecchi**

Si	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
-----------	---

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione del messaggio da cancellare:

	1. Possibilità tramite la tastiera:
Cancella	Premere il tasto del display.
o ...	2. Possibilità di comando vocale (pag. 68):
	Premere a lungo. L'altoparlante si attiva.

L'altoparlante si attiva. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare ora il comando **CANCELLA**. Dopo la richiesta di ripetere il comando, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere **CANCELLA** (pag. 68).

Registrazione informazioni

Le informazioni vengono ascoltate e cancellate come i messaggi. Sul portatile le nuove informazioni vengono segnalate mediante il lampeggiamento del tasto . È possibile registrare più informazioni. Se sono state attivate più caselle vocali (pag. 60), occorre selezionare la casella vocale per la quale si desidera salvare le proprie informazioni.



→ → **Registra memo**

	Se sono attivate più caselle vocali:
Cas.vocal.2 OK	Selezionare e confermare la casella vocale.
Avviare la registrazione? OK	Confermare. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare ora l'informazione desiderata.
Fine	Premere il tasto del display.

Se durante la registrazione si preme il tasto o , la registrazione viene interrotta e l'informazione attualmente registrata viene eliminata.

Copiare un numero di telefono dalla lista dei messaggi della segreteria telefonica nella rubrica

	→ Segr.tel.: 01+02	
		Se sono attivate più caselle vocali:
	Cas.vocal.2 OK	Selezionare e confermare la casella vocale.
		Selezionare la voce e aprire il menu.
	Copia in Rubrica OK	Scegliere e confermare.
		Immettere il nome (per l'inserimento del testo v. pag. 104).
		Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Rispondere alle chiamate durante la registrazione sulla segreteria telefonica

Durante la registrazione della chiamata sulla segreteria telefonica, è possibile rispondere alla chiamata premendo il tasto impegno linea .

La registrazione viene interrotta ed è possibile parlare con il chiamante. Se la chiamata è stata registrata per oltre 2 sec., questa verrà visualizzata come nuovo messaggio. Al termine della chiamata, il tasto  lampeggia.

Attivare/disattivare la registrazione della chiamata in corso

È possibile registrare una chiamata **esterna** con la segreteria telefonica. Il tempo di registrazione dipende dalla qualità di registrazione impostata (pag. 71) e dallo spazio di memoria libero.

Informare l'interlocutore che la telefonata viene registrata.

		Aprire il menu.
		Attivare la registrazione:
	Registra OK	Scegliere e confermare.
		Se sono attivate più caselle vocali:
	Cas.vocal.2 OK	Scegliere e confermare.

La registrazione viene segnalata sul display mediante un testo di avviso; questo verrà inserito nella lista dei messaggi come messaggio nuovo.

Per terminare la registrazione premere il tasto del display **Fine**.

Uso della segreteria telefonica con il comando vocale

È possibile comandare la ripetizione del messaggio mediante la voce. Quattro diversi utenti possono memorizzare, al fine del riconoscimento vocale, la pronuncia dei comandi **Cancella**, **Prossimo** e **Preced.** Per la registrazione, l'utente deve pronunciare **tutti e tre i modelli vocali** nella sequenza indicata.

Se il comando vocale è attivato (pag. 68), è possibile comandare la segreteria telefonica sia dal portatile che da un apparecchio fuori sede (comando a distanza, v. pag. 69) mediante i comandi vocali.

Registrazione i comandi vocali

Registrazione il proprio modello vocale in un ambiente poco rumoroso.

 →  → **Controllo vocale** → **Registra comandi**

 Utente 2 	Scegliere e confermare l'utente.
	Confermare.

L'altoparlante si attiva. Dopo la richiesta di pronunciare il primo comando, è possibile sentire il tono di inizio (suono breve). Pronunciare ora il comando **CANCELLA**. Dopo la richiesta di ripetere il comando, si sente nuovamente il segnale di inizio. Ripetere **CANCELLA**.

All'utente viene quindi richiesto di pronunciare il secondo comando **AVANTI**. Procedere secondo quanto descritto per il comando **CANCELLA**. Pronunciare quindi il comando **INDIETRO**.

i

Quando lo spazio di memoria della segreteria telefonica è esaurito, non è possibile registrare alcun modello vocale.

Modificare il nome utente

 →  → **Controllo vocale** → **Registra comandi**

 Utente 2	Selezionare l'utente.
	Premere il tasto del display.
 Salva	Inserire il nome e premere il tasto del display.

Attivare/disattivare il comando vocale

Presupposto: i comandi vocali sono stati registrati.

 →  → **Controllo vocale**

 Attivazione 	Scegliere e confermare (✓ = attivata).
--	--

Comandare la segreteria telefonica da un apparecchio fuori sede (comando a distanza)

È possibile ascoltare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, dalla cabina telefonica). A pag. 104 sono riportate brevi istruzioni per l'uso del comando a distanza.

Presupposto:

1. il PIN di sistema reimpostato (0000) è stato preventivamente modificato **da casa** (pag. 93).
2. Il telefono dal quale si desidera ascoltare la segreteria telefonica dispone di una selezione a toni (DTMF), ossia premendo i tasti si sentono diversi toni. In alternativa, è possibile utilizzare un trasmettitore di codici disponibile presso gli appositi rivenditori.

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi

	Selezionare il proprio numero di telefono.
	Mentre si ascolta il proprio testo di annuncio:
	premere il tasto 9 e inserire il PIN di sistema.
	Se sono attivate più caselle vocali:
	premere il tasto cancelletto e inserire il numero della casella vocale. L'utente viene collegato con la propria casella vocale.

La segreteria comunica se sono presenti nuovi messaggi. La riproduzione dei messaggi viene avviata. L'utente può comandare a distanza la segreteria telefonica in due modi:

- ◆ mediante la tastiera,
- ◆ con il comando vocale.

Comandare la segreteria telefonica mediante la tastiera

Inserire la cifra corrispondente.

Cifra	Significato
	Si passa all'inizio dell'attuale messaggio. Si passa ai messaggi precedenti (premere più volte).
	Interrompere. Per continuare premere nuovamente.
	Si passa al messaggio successivo. Si passa ai messaggi successivi (premere più volte).
	Contrassegnare il messaggio come "nuovo".
	Cancellare il messaggio attuale.
	Passare ad una casella vocale, per es. Casella vocale 3.

Utilizzare la segreteria telefonica della base SL150 colour

Comandare la segreteria telefonica con il comando a distanza

Premere prima di ogni comando vocale la cifra **9** e pronunciare, dopo il tono di inizio, il comando. Prima di cancellare un messaggio all'utente viene richiesto di ripetere il comando. Ripetere quindi **"CANCELLA"** (senza digitare prima la cifra **9**).

Presupposto: il comando vocale è stato preventivamente attivato (pag. 68).

Attivare la segreteria telefonica a distanza

Qualora sia stato dimenticato di attivare la segreteria telefonica, è possibile attivarla successivamente. Telefonare a casa con il cellulare o con un telefono dotato di selezione a toni e lasciare squillare per circa un minuto. Si sente: "Digitare codice di accesso".

Presupposto: il PIN di sistema non può essere 0000 (pag. 93).

	Inserire il PIN di sistema.
	Se sono attivate più caselle vocali:
	inserire anche la cifra corrispondente alla propria casella vocale.

La segreteria telefonica è attivata. Si sente l'annuncio che informa sul tempo di memoria residuo. Qualora siano impostate più caselle vocali, viene richiesto di digitare il numero della casella vocale che si desidera ascoltare. La ripetizione dei messaggi viene avviata.

<i>i</i>	Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.
-----------------	---

Impostare la segreteria telefonica della base SL150 colour

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già impostata. È possibile effettuare impostazioni individuali dal portatile.

Risposta automatica e funzione di risparmio per il comando a distanza

È possibile impostare dopo quanto tempo la segreteria telefonica deve attivarsi. Si può scegliere tra: **Subito**, dopo **10 sec.**, **20 sec.** (impostazione iniziale) o **30 sec.**. In alternativa alla risposta automatica fissa, è possibile effettuare l'impostazione **Auto** che consentirà di **risparmiare sui costi**. La segreteria telefonica si attiva **automaticamente**:

- ◆ dopo 10 sec., se sono presenti nuovi messaggi;
- ◆ dopo 20 sec., se non sono presenti nuovi messaggi.

Durante l'ascolto a distanza, dopo circa 15 sec. l'utente capisce che non vi sono messaggi (altrimenti la segreteria telefonica si sarebbe già attivata). Se si interrompe ora la comunicazione, non vengono addebitati costi di conversazione.

Fare attenzione che:

- ◆ solo le melodie 1-3 corrispondono agli squilli durante una chiamata.

In tutte le melodie viene soppresso il **primo** squillo. La soppressione del primo squillo può essere disattivata (pag. 90).

 →  → **Risposta segr**

	Selezionare la risposta automatica (Subito, 10 sec., 20 sec., 30 sec., Auto).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Stabilire la lunghezza e la qualità della registrazione

È possibile impostare la lunghezza massima e la qualità di registrazione di un messaggio. Il tempo totale di registrazione della propria segreteria telefonica dipende dalla qualità di registrazione che si imposta.

Impostando **Elevata**, il tempo di registrazione totale è di 9 min., impostando **Msg.lungo** fino a 15 min.

 →  → **Msg entranti OK**

Lunghezza reg.	OK	
		Selezionare la lunghezza di registrazione (30, 60, 120 sec. o illimitata).
o ...		
 Qualità registr.	OK	Scegliere e confermare.
		Selezionare Msg.lungo o Elevata .

Impostare la segreteria telefonica della base SL150 colour

... poi in ogni caso	
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato

Durante la registrazione di un messaggio è possibile ascoltarlo dall'altoparlante di tutti i portatili (impostazione iniziale).

 →  → **Ascolto msg**

Portatile	OK	Confermare (✓ = attivata).
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	<ul style="list-style-type: none">◆ Durante la registrazione il tasto viva voce  lampeggia. È possibile rispondere alla chiamata premendo il tasto impegno linea , il tasto del display Rispondi o il tasto viva voce .◆ Premendo il tasto di fine chiamata  è possibile disattivare, durante la conversazione, la funzione Ascolto msg sul portatile.
----------	---

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica è già impostata per la selezione rapida. Se per la selezione rapida è stata impostata la segreteria di rete (v. pag. 73), tale impostazione può essere ripristinata.

 →  → **Impost.tasto 1**

	Segreteria	OK	Scegliere e confermare.
			Premere a lungo (si torna in stand-by).

Dopo aver selezionato la segreteria di rete o la segreteria telefonica, è sufficiente premere **a lungo** il tasto . L'utente verrà direttamente collegato.

Qualora siano state **attivate più caselle vocali**, digitare, dopo aver premuto il tasto , la cifra corrispondente alla casella vocale che si desidera ascoltare.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili registrati.

Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio gestore telefonico. È possibile usufruire di tale segreteria qualora sia stata **richiesta** al proprio operatore di rete.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida, premendo a lungo il tasto  si è collegati è possibile collegarsi direttamente alla segreteria di rete o alla segreteria telefonica integrata (Gigaset SL150 colour). Su **Gigaset SL100 colour** la segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. È necessario registrare solo il numero di telefono della segreteria di rete.

Su **Gigaset SL150 colour** la segreteria telefonica (integrata) è già impostata per la selezione rapida. Al suo posto è possibile impostare la segreteria di rete. Per informazioni rivolgersi direttamente al proprio operatore di rete.

Registrare il numero di telefono della segreteria di rete e impostare la segreteria per la selezione rapida



→ Segreteria → Impost.tasto 1

Segr. di rete 	Confermare (✓ = attivata).
	Inserire il numero di telefono della segreteria di rete e premere il tasto del display.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Chiamare la segreteria di rete

Premere **a lungo** il tasto . L'utente viene direttamente collegato alla segreteria di rete. Se in seguito viene premuto il tasto viva voce , è possibile sentire gli annunci della segreteria di rete e comandarla comodamente.

Registrare e cancellare telefoni portatili

Sulla base possono essere registrati fino a sei portatili.

Un portatile SL1 colour può essere registrato su un massimo di quattro basi.

Registrazione manuale: Gigaset SL1 colour su Gigaset SL100 colour o SL150 colour

La registrazione del portatile deve essere attivata sul portatile e sulla base.

1. Sul portatile

 → **Reg. Portatile**

 Base 1 <input type="button" value="OK"/>	Scegliere e confermare la base (1-4), per es. Base 1 .
 <input type="button" value="OK"/>	Inserire il PIN di sistema della base (impostazione iniziale: 0000) e confermare.

Dopo aver inserito il PIN di sistema, sul display lampeggia **Base 1**.

2. Sulla base

	Premere il tasto registrazione/paging sulla base per circa 3 sec. La registrazione viene attivata.
---	--

La ricerca della base viene interrotta dopo 60 sec. Se in questo lasso di tempo non è stata eseguita la registrazione, è necessario ripetere la procedura.

Una volta avvenuta la registrazione, al portatile viene attribuito automaticamente il numero libero più basso.

Registrazione manuale: Gigaset 1000 fino a 5000 e altri portatili conformi allo standard GAP

Di seguito viene descritto come registrare portatili della famiglia Gigaset, portatili aggiuntivi C 1, S 1, SL1 colour oppure portatili di altri portatili a standard GAP.

1. Sul portatile

Iniziare la registrazione del portatile seguendo le relative istruzioni d'uso.

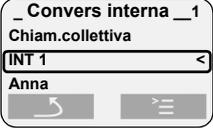
2. Sulla base

	Premere il tasto registrazione/paging sulla base per circa 3 sec. La registrazione viene attivata.
---	--

Al portatile sarà assegnato automaticamente il numero libero interno più basso (1 -6). Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, qualora il portatile corrispondente sia in stand-by.

Cancellare i portatili

Da ogni portatile SL1 colour registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile.

	<p>Si apre la lista dei portatili.</p>  <p>Il portatile utilizzato in questo momento è contrassegnato con <.</p>
	<p>Selezionare il portatile da cancellare (il proprio è contrassegnato con <) e aprire il menu.</p>
	<p>Cancella portatile OK Scegliere e confermare.</p>
	<p>OK Inserire il PIN di sistema attuale (l'impostazione iniziale è 0000) e confermare.</p>
	<p>Si Premere il tasto del display per confermare la richiesta.</p>

Cercare il portatile ("paging")

Se il portatile è stato smarrito è possibile cercarlo con l'ausilio della base. Il tasto registrazione/paging si trova sulla parte anteriore della base.

	<p>Premere il tasto registrazione/paging sulla base per 1 sec. Tutti i portatili suonano contemporaneamente ("paging").</p>
	<p>Terminare la ricerca:</p>
	<p>Premere il tasto registrazione/paging sulla base per massimo 1 sec. oppure il tasto impegno linea .</p>

Cambiare base

Se il portatile è registrato su varie basi, sono possibili le seguenti impostazioni:

- ◆ impostarlo su una determinata base in modo fisso, per es. base a casa oppure in ufficio,
- ◆ impostarlo sulla base con migliore ricezione **Base migliore**. In questo modo avviene automaticamente il passaggio alla base che presenta la ricezione migliore.

 →  → **Scegli base**

	<p>OK Selezionare una delle basi registrate oppure Base migliore e confermare.</p>
---	---

Utilizzare più portatili

Telefonare sulla linea interna e terminare la chiamata

Le telefonate interne sono chiamate con altri portatili registrati sulla stessa base. Sono chiamate gratuite.

Chiamare un determinato portatile o tutti i portatili contemporaneamente.

	Si apre la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con "◀".
o ...	Chiamare un determinato portatile:
 	Selezionare il portatile e premere il tasto impegno linea oppure inserire il numero del portatile, per es.   .
o ...	Chiamare tutti i portatili ("chiamata collettiva"):
Chiam.collettiva 	Vengono chiamati tutti i portatili.
... poi in ogni caso	Per terminare la chiamata:
	Premere il tasto di fine chiamata.

Modificare il nome di un portatile

I nomi "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente. Tuttavia possono essere modificati, per esempio, in "Anna", ecc. (max. 10 caratteri). Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile.

	Si apre la lista dei portatili.
 Modif.	Selezionare il portatile e premere il tasto del display.
 Salva	Inserire il nome e premere il tasto del display (per l'inserimento del testo v. pag. 104).

Cambiare il numero interno di un portatile

A un portatile, durante la registrazione viene **automaticamente** assegnato il numero libero più basso. È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

		Si apre la lista dei portatili.
		Aprire il menu.
Assegna numero	OK	Confermare. Viene visualizzata la lista dei portatili.
		Il numero attuale lampeggia. Selezionare il portatile e inserire il nuovo numero interno (1–6). Il numero precedente del portatile viene sovrascritto.
Salva		Premere il tasto del display per salvare l'inserimento.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Se un numero interno viene assegnato due volte, si sente il tono d'errore (sequenza decrescente). Ripetere la procedura con un numero ancora libero.
----------	--

Inoltrare la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate (trasferite) ad altri portatili.

		Si apre la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale.
	OK	Selezionare un determinato portatile o Chiam.collettiva e confermare. Quando l'utente interno risponde o è occupato, avvisare che si sta per passare una chiamata.
		Premere il tasto di fine chiamata. La chiamata esterna viene inoltrata all'altro portatile.

i	Senza avvisare che si sta per inoltrare la chiamata, è possibile premere subito il tasto di fine chiamata  . In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna al Vostro telefono (sul display compare Richiamata).
----------	---

Consultazione sulla linea interna

È possibile parlare con un utente **esterno** chiamando contemporaneamente un utente **interno**, a scopo di consultazione. Una volta terminata la conversazione interna si è di nuovo collegati all'utente esterno.

	Si apre la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale.
	Selezionare e confermare il portatile.
	Terminare la consultazione:
Fine	Premere il tasto del display. Siete di nuovo collegati all'utente esterno.

Accettare/rifiutare avvisi di chiamata durante una chiamata interna

Se durante una conversazione **interna** è in arrivo una seconda chiamata dalla linea esterna, si sente un breve tono di avviso. Con la trasmissione del numero di telefono viene visualizzato il numero o il nome del chiamante. Se si rifiuta l'avviso di chiamata sul proprio portatile, il tono continua ad essere udibile sugli altri portatili registrati.

o ...	Interrompere una chiamata sulla linea interna, accettarne una esterna:
Rispondi	Premere il tasto del display. La chiamata interna viene terminata . Si è collegati con il chiamante esterno.
o ...	Rifiutare una chiamata esterna:
Rifiuta	Premere il tasto del display. Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno.

Chiamare direttamente il numero del portatile (per SL150 colour)

È possibile impostare il proprio telefono in modo che una chiamata esterna venga trasmessa direttamente ad un determinato portatile. A tal fine è necessario attivare la selezione passante. Dopo la selezione del numero desiderato, il chiamante viene invitato a scegliere l'utente oppure ascolta un annuncio personalizzato per la selezione passante. A questo punto, ha 5 secondi per scegliere il numero interno del portatile desiderato.

Presupposto: la selezione diretta è attiva.

i	Se l'interlocutore scelto non accetta la chiamata, questa passa alla segreteria telefonica se questa è attiva. Se la risposta della segreteria telefonica è impostata su Subito (pag. 71) non viene emesso l'annuncio di selezione passante.
----------	---

Attivare/disattivare la selezione passante (per SL150 colour)

 →  → **Selezione Pass.**

Attivazione	OK	Confermare per disattivare o attivare la selezione passante (✓ = attivata).
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Registrare l'annuncio della selezione passante (per SL150 colour)

Un annuncio tipico per la selezione passante è per es.: "Per parlare con il sig. Rossi selezionare il numero 1, per la segreteria il numero 2. Se non si desidera parlare con nessun interlocutore in particolare selezionare il simbolo >*<".

 →  → **Selezione Pass.**

 Reg. annuncio	OK	Scegliere e confermare. Il display vi invita a iniziare la registrazione.
OK		Confermare. Si sente il segnale di inizio (suono breve). Pronunciare ora il proprio annuncio. Se durante la registrazione si preme  o il tasto di fine chiamata  , la registrazione viene cancellata. La registrazione termina se viene superata la durata di registrazione max. di 170 sec., oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.
Fine		Premere il tasto del display. Il testo registrato viene ripetuto affinché possa essere controllato.

Ascoltare/cancellare (per SL150 colour) l'annuncio della selezione passante

 →  → **Selezione Pass.**

		Ascoltare l'annuncio:
 Asc. annuncio	OK	Scegliere e confermare.
o ...		Cancellare l'annuncio:
 Canc.annuncio	OK	Scegliere e confermare.
Si		Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

i	Mentre si ascolta l'annuncio, è possibile registrarlo nuovamente premendo il tasto del display Nuovo .
----------	---

Utilizzare più portatili

Rispondere alle chiamate (per SL150 colour)

Se con la selezione passante attivata la chiamata sul portatile chiamato non viene accettata, la si può ricevere su un altro portatile premendo il tasto impegno linea . Su questo portatile la chiamata viene segnalata solo in modo ottico.

Utilizzare il portatile come Baby Call

Con questa funzione se nell'ambiente si raggiunge il livello di rumore impostato (il bambino urla), viene chiamato un numero interno o esterno memorizzato in precedenza. Accettando la chiamata, si sentono i rumori nella stanza del bambino. Anche dopo la fine della chiamata il Baby Call **rimane attivo** sul portatile.

La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe corrispondere a 1 - 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.

Se la funzione Baby Call è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile che si trova vicino al bambino vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate soltanto sul display. Il display e la tastiera non si illuminano.

Durante l'inserimento di un numero esterno assicurarsi che:

- ◆ Il portatile che si trova nella stanza del bambino non sia **bloccato per le chiamate in uscita**.
- ◆ Il numero di telefono cui viene inoltrata la chiamata Baby Call non sia bloccato da una segreteria telefonica attivata.



Prima di uscire, si dovrebbe assolutamente controllare l'impostazione del Baby Call, per es. la sensibilità e il collegamento.

i

- ◆ Se si inoltra il Baby Call a un numero esterno, informare il proprietario del numero.
- ◆ La chiamata del Baby Call verso un numero **esterno** si interrompe dopo circa 90 sec. La chiamata del Baby Call verso un numero **interno** si interrompe dopo circa 180 sec. (a seconda della base).
- ◆ La funzione Baby Call attivata riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Eventualmente disporre il portatile che si trova in prossimità del bambino nella stazione di ricarica. In tal modo viene garantito che la batteria non si scarichi.
- ◆ La funzione Baby Call è attivabile anche nella modalità Walky-Talky.

Attivare la funzione Baby Call e inserire per la prima volta il numero di destinazione

		Fase 1: aprire il campo di inserimento per il Baby Call:
		Aprire il menu.
 	OK	Scegliere e confermare.
Baby Call	OK	Confermare. Si apre il campo di inserimento.
		Fase 2: attivare il Baby Call:
		Nella riga BabyCall : selezionare On .
		Fase 3: inserire il numero di destinazione:
 Modif.		Passare alla riga Allarme a : e premere il tasto del display. Si apre il campo di inserimento per il numero di telefono.
o ...		Inserire un numero interno come numero di destinazione:
INT		Premere il tasto del display.
 OK		Selezionare e confermare il portatile.
o ...		Inserire un numero esterno come numero di destinazione:
		Inserire il numero di telefono.
		Premere il tasto del display.
Salva	OK	Confermare. La voce è salvata.
		Fase 4: impostare la sensibilità:
 		Passare eventualmente alla riga Livello : e impostare la sensibilità per il livello di rumore (basso oppure alto).
Salva		Premere il tasto del display. La funzione Baby Call ora è attiva.

Se il Baby Call è attivo, passare con  (si apre il menu) direttamente all'impostazione Baby Call.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Se si desidera copiare il numero esterno dalla rubrica, premere nel campo di inserimento il lato inferiore del tasto di navigazione  (si apre la rubrica). Selezionare una voce e aprire con  OK. ◆ Se si inserisce un numero esterno come numero di destinazione, nel campo di inserimento vengono visualizzate solo le ultime quattro cifre.
----------	--

Modificare un numero di destinazione esterno impostato precedentemente

Presupposto: l'utente si trova nel campo di inserimento per il Baby Call (fase 1, pag. 81).

 Modif.	Passare alla riga Allarme a: e premere il tasto del display.
	Cancellare il numero presente.
	Inserire il numero di destinazione esterno:
	Inserire il nuovo numero di telefono.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
	Inserire il numero di destinazione interno:
INT	Premere il tasto del display.
 OK	Selezionare e confermare il portatile.

Procedere come descritto a pag. 81 dal punto 4.

Modificare un numero di destinazione interno impostato precedentemente

Presupposto: l'utente si trova nel campo di inserimento per il Baby Call (fase 1, pag. 81).

 Modif.	Passare alla riga Allarme a: e premere il tasto del display.
Si	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
Modif.	Premere il tasto del display. Si apre il campo di inserimento per il numero di telefono.
	Inserire un numero interno come numero di destinazione:
INT	Premere il tasto del display.
 OK	Selezionare e confermare il portatile.
	Inserire un numero esterno come numero di destinazione:
	Inserire il numero di telefono.
	Premere il tasto del display per aprire il menu.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.

Procedere come descritto a pag. 81 dal punto 4 in poi.

Disattivare il Baby Call dall'esterno

Accettare la chiamata eseguita mediante la funzione Baby Call e premere i tasti **9** **#**. Dopo circa 90 sec. dal termine del collegamento la funzione è disattivata. Successivamente non viene effettuata nessun'altra chiamata Baby Call. Le altre funzioni Baby Call disponibili sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile, situato in prossimità del bambino, non viene premuto il tasto del display **Off**.

i

Per riattivare la funzione Baby Call con lo stesso numero di telefono occorre riattivarla e salvarla con **Salva**.

Impostare la modalità Walky-Talky

La funzione Walky-Talky permette la comunicazione tra due portatili, indipendentemente dalla distanza dalla base.

Esempio: andate in vacanza e portate con voi i portatili predisposti per la modalità Walky-Talky. Impostare **su entrambi i portatili** la funzione Walky-Talky. È quindi possibile comunicare attraverso i portatili.

Presupposto:

- ◆ entrambi i portatili sono stati registrati sulla stessa base **oppure**
- ◆ entrambi i portatili sono registrati su basi diverse e sono impostati su **Base migliore** (pag. 75) **oppure**
- ◆ uno dei portatili non è registrato su alcuna base e il portatile registrato è impostato su **Base migliore oppure**
- ◆ entrambi i portatili non sono registrati su alcuna base.

Considerare che:

- ◆ nella modalità Walky-Talky la portata tra i due portatili all'aperto corrisponde a un massimo di 300 m,
- ◆ i portatili non sono più raggiungibili per le chiamate in arrivo,
- ◆ l'autonomia dei portatili si riduce notevolmente quando questi vengono utilizzati nella modalità Walky-Talky.

Utilizzare più portatili

Attivare/disattivare la modalità Walky-Talky

 →  → Walkie-Talkie

	Disattivare la modalità Walky-Talky:
Off	Premere il tasto del display.

Premendo, nella modalità Walky-Talky, il tasto impegno linea  o il tasto viva voce  la chiamata viene indirizzata a tutti i portatili che si trovano nella modalità Walky-Talky. Il collegamento avviene con il primo portatile che prende la chiamata Walky-Talky.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none">◆ La regolazione del volume di conversazione e dei toni di avviso avviene esattamente come quando i portatili sono in contatto con la base a casa (pag. 86 e pag. 88). La regolazione della suoneria non è possibile nella modalità Walky-Talky.◆ L' "Attivazione/disattivazione squillo" (pag. 89) e il "Blocco/sblocco tastiera" (pag. 12) sono possibili anche nella modalità Walky-Talky.◆ Per aprire il menu, premere il tasto sul display .◆ La modalità Walky-Talky viene mantenuta anche quando il portatile viene spento e riaccessò.
----------	--

Utilizzare il portatile nella modalità Walky-Talky come Baby Call

Anche nella modalità Walky-Talky è possibile usare la funzione Baby Call. Dalla condizione di Walky-Talky procedere nella seguente maniera:

	Premere il tasto del display.
 Baby Call 	Scegliere e confermare.
 	Passare alla riga BabyCall: e attivare il Baby Call.
 	Passare eventualmente alla riga Livello: e impostare la sensibilità per il livello di rumore (basso oppure alto).
	Premere il tasto del display. La funzione Baby Call è ora attiva.

La chiamata Baby Call arriva a tutti i portatili in modalità Walky-Talky.

	Prima di uscire, si dovrebbe assolutamente controllare l'impostazione del Baby Call, per es. la sensibilità e il collegamento.
---	---

Premere il tasto del display **Off** sul portatile nella modalità Baby Call per disattivare la funzione. Il portatile ritorna nella modalità Walky-Talky normale.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile modificare singolarmente le impostazioni.

Cambiare la lingua del display

È possibile visualizzare il testo sul display in diverse lingue.



 Lingua OK	Scegliere e confermare. La lingua attuale presenta il segno ✓ (impostazione iniziale: italiano).
 OK	Scegliere e confermare la lingua.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Se accidentalmente è stata impostata una lingua errata (incomprensibile), premere               
----------	--

Impostare il portatile

Visualizzazione del logo

È possibile visualizzare un logo al posto dell'immagine di stand-by. Si può scegliere tra 3 immagini diverse.



Display 	Confermare.
Immagine 	Confermare.
	Attivare/disattivare lo sfondo.
	Passare alla riga Immagine : e selezionare l'immagine.
Visualiz. 	Visualizzare e copiare l'immagine.
Salva	Premere il tasto del display per salvare le impostazioni.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Attivare/disattivare la risposta automatica

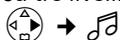
Se è stata attivata questa funzione, a ogni chiamata basta sollevare il portatile dalla stazione di ricarica, senza dover premere il tasto di impegno linea  (impostazione iniziale: attivata).



 RispostaAutom. 	Confermare per disattivare o attivare la funzione (✓ = attivata).
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume dell'altoparlante su tre livelli, anche durante una chiamata esterna.



Volume telefono 	Confermare. Si attiva l'impostazione attuale del volume del viva voce.
	Nel campo di inserimento impostare il volume del viva voce (1-5).
	Passare alla riga successiva e impostare il volume dell'altoparlante (1-3).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Risalto del suono

Per le suonerie lunghe (4-10) è possibile attivare l'effetto eco.



Enfasi Suoneria	OK	Confermare (✓ = attivata).
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Modificare la suoneria

Si può scegliere tra varie possibilità:

- ◆ sei livelli di volume:
 - cinque livelli di volume (1–5; per es. livello volume 2 =),
 - “Crescendo” (6; aumento progressivo del volume a ogni squillo =).
- ◆ max. 26 melodie:
 - max. 16 melodie polifoniche (le melodie polifoniche devono essere preventivamente memorizzate con il Sound Manager, pag. 90)
 - dieci melodie (1–10; le melodie 1–3 corrispondono alle “suonerie classiche”).

Impostazioni per chiamate esterne, controllo tempo e annuncio nomi

Impostare il volume e la melodia in base al tipo di segnalazione. Inoltre è possibile impostare il controllo tempo per il volume di una chiamata (per es. di notte più basso rispetto al giorno).



	Impostare la melodia e il volume:
Chiamate est.	OK Confermare. Viene emesso il volume attuale.
	Selezionare nel campo di inserimento il livello di volume desiderato.
	Passare alla riga successiva e selezionare la melodia desiderata. Viene emessa la melodia della suoneria attuale; il nome della melodia polifonica o la cifra viene visualizzata alla fine della riga.
	Attivare l'annuncio del nome: Passare eventualmente alla riga successiva e attivare/disattivare l'annuncio del nome (pag. 32). L'annuncio del nome avviene se il numero del chiamante viene trasmesso.
	Attivare il controllo tempo:
C. Tempo	<p>Premere il tasto del display.</p> <p> Stato attivo/non attivo Intervallo di tempo per "Attivo" Volume suoneria </p>

Impostare il portatile

	Nella riga Ctrl. Tempo : selezionare On .
	Passare alla riga Da : e inserire l'inizio dell'intervallo di tempo (4 cifre).
	Passare alla riga A : e inserire la fine dell'intervallo di tempo (4 cifre).
	Passare alla riga successiva e impostare il volume suoneria per questo intervallo di tempo.
Salva	Premere il tasto del display per salvare il controllo tempo.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Impostazione individuale per chiamate interne, sveglia e promemoria

 →  → **Impost.suoneria**

o ...	Per chiamate interne:
 Chiamate int. OK	Scegliere e confermare.
o ...	Per promemoria impostati (pag. 18):
 Appuntamenti OK	Scegliere e confermare.
o ...	Per sveglia impostata (pag. 17):
 Sveglia OK	Scegliere e confermare.
o ...	Per impostare le funzioni tutte uguali:
 Tutte uguali OK	Scegliere e confermare.
... poi in ogni caso	
	Impostare nel campo di inserimento il volume (1-6).
	Passare alla riga successiva e selezionare la melodia desiderata. Viene emessa la melodia della suoneria attuale; il nome della melodia polifonica o la cifra viene visualizzata alla fine della riga.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.
Sì	Per l'impostazione Tutte uguali premere anche il tasto del display, per confermare la richiesta.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Attivare/disattivare la suoneria

Quando giungono chiamate esterne, squillano **tutti** i portatili. Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale.

	Disattivare la suoneria in modo permanente:
	Tenere premuto il tasto asterisco fino a quando non si sente più la suoneria. Ora la suoneria è disattivata in modo permanente . Sul display appare il simbolo  .
	Riattivare la suoneria:
	Premere a lungo il tasto asterisco.

Per disattivare la suoneria in **stand-by**, tenere premuto il tasto  fino a quando appare il simbolo . Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

i	Per disattivare la suoneria per la chiamata attuale , premere il tasto del display Suon.Off.
----------	--

Attivare/disattivare il tono di attenzione

Con l'attivazione/disattivazione della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. Per una chiamata, al posto della suoneria si attiva **un breve tono** ("Beep").

	Premere il tasto asterisco a lungo e, entro 3 sec.:
Beep	premere il tasto del display. Le chiamate vengono ora segnalate da un breve tono di attenzione. Sul display compare  .
	Disattivare il tono di attenzione:
	Premere a lungo il tasto asterisco. La suoneria è di nuovo attiva.

Vibrazione

Le chiamate in arrivo e gli altri messaggi vengono segnalati mediante vibrazione. Questa impostazione non dipende dalle impostazioni delle suonerie.



Vibrazione	OK	Confermare (✓ = attivata).
		Premere a lungo (si torna in stand-by).

Impostare il portatile

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Per non essere disturbati da un SMS in arrivo, il primo squillo è disattivato. Questa impostazione può essere modificata in modo tale che anche il primo squillo sia udibile.

	Aprire il menu.
	Premere i tasti.
o ...	Il primo squillo deve essere udibile:
	Premere il tasto.
o ...	Il primo squillo deve essere soppresso:
	Premere il tasto.
	Confermare.

i	Se si accetta una chiamata direttamente al primo squillo e se con questo squillo era stato segnalato un SMS, quest'ultimo viene cancellato.
----------	---

Sound Manager

Con il Sound Manager è possibile registrare melodie polifoniche (lunghezza max. 4 sec.) o trasferirle mediante un cavo dati (max. 16 kb) (pag. 107). È possibile memorizzare fino a 16 melodie.

Registrare una melodia

 →  → Suonerie

<Nuova Suon.> 	Confermare.
Registra suoneria? 	Confermare.
Fine	Premere il tasto del display o attendere 4 sec. La registrazione è terminata. La registrazione viene riprodotta al fine di un controllo.
Salva	Salvare la registrazione.
Modifica	Inserire il nome della melodia.
Salva	Salvare il nome.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Far suonare la melodia, modificare la voce

 →  → **Suonerie**

	Selezionare la melodia.
o ...	Riprodurre una melodia
Ascolta	premere il tasto del display.
o ...	Modificare la voce:
> ≡	Premere il tasto del display.
	Passare alla riga Volume per modificare il volume.
	Passare alla riga Modifica per modificare il nome.
	Passare alla riga Visualizza per visualizzare il nome del file.
	Passare alla riga Cancella per cancellare la voce.
... poi in ogni caso	
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica in modo acustico diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente (impostazione predefinita: attivata).

- ◆ **Acustica tasti:** ogni pressione di tasto viene confermata
- ◆ **Toni di conferma:**
 - Tono di conferma (sequenza crescente): al termine dell’inserimento/ impostazione, quando il portatile viene riposto nella stazione di carica e quando giunge un SMS o una nuova voce nella lista delle chiamate o nella lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour)
 - Tono d’errore (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati
 - Tono di fine menu: quando si giunge alla fine di un menu
- ◆ **Tono batteria:** la batteria deve essere ricaricata.

 →  → **Toni di avviso**

	Nella riga Tono tasti: attivare/disattivare il tono tasti.
 	Passare alla riga Conferma: per attivare o disattivare i toni di conferma.
 	Passare alla riga BatScar: e selezionare On , Off o in conv. Il tono batteria viene attivato o disattivato oppure si attiva solo durante la conversazione.
Salva	Premere il tasto del display per salvare l’impostazione.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile ripristinare singole impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica, la lista delle chiamate, la rubrica di e-mail e la lista di selezione rapida, la registrazione del portatile sulla base, nonché gli screensaver e le melodie caricati, vengono mantenuti.

Con  si interrompe il ripristino.



→  → **Reset Portatile**

 Si	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Parametri iniziali del portatile

Selezione base	"Base migliore"	pag. 75
Volume dell'altoparlante	1	pag. 86
Volume del viva voce	3	pag. 86
Volume suoneria	5	pag. 87
Controllo tempo per la suoneria	disattivato	pag. 87
Melodia suoneria	Classic Ring	pag. 87
Annuncio nome	disattivato	pag. 32
Risposta automatica	attivata	pag. 86
Tono batteria/acustica tasti/tono di conferma	attivati	pag. 91
Lingua display	italiano	pag. 85
Sveglia/promemoria	disattivato	pag. 17/ pag. 18
Nome promemoria	cancellato	pag. 18
Logo	disattivato	pag. 86
Contrasto	5	pag. 85
Modalità notturna	disattivata	pag. 85
Lista dei numeri selezionati	vuota	pag. 33
Baby Call/sensibilità Baby Call	disattivata/alta	pag. 81

Impostare la base

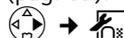
Tutte le impostazioni della base vengono eseguite con un portatile registrato SL1 colour.

Proteggere le impostazioni del telefono da accessi non autorizzati

Proteggere le impostazioni di sistema della base con un PIN di cui solo l'utente è a conoscenza. Il PIN di sistema deve essere inserito quando si registra e cancella un portatile dalla base, quando si ripristinano le impostazioni iniziali oppure quando si blocca l'uso del telefono per telefonate esterne.

Modificare il PIN di sistema

È possibile modificare il PIN di sistema (4 cifre) della base preimpostato (impostazione iniziale 0000) in un PIN (4 cifre) noto soltanto all'utente. In questo modo sul Gigaset SL150 colour è possibile anche il comando a distanza della segreteria telefonica (pag. 69).

 → **PIN sistema**

	Inserire il PIN di sistema attuale e confermare.
	Inserire il nuovo PIN di sistema. Per motivi di sicurezza l'inserimento viene rappresentato con quattro asterischi (****).
	Passare alla riga successiva e ripetere il nuovo PIN di sistema.
OK	Confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Assegnare l'abilitazione ad ogni portatile

I portatili possono essere bloccati per le telefonate esterne.

È possibile attribuire le seguenti **abilitazioni**:

- ◆ **Interna ed esterna:** con il portatile è possibile telefonare a qualunque numero.
- ◆ **In arrivo dall'esterno:** con il portatile è possibile telefonare sulla linea interna. È possibile solo rispondere alle telefonate esterne.
- ◆ **Solo interne:** con il portatile è possibile telefonare solo sulla linea interna.

	Visualizzare la lista dei portatili.
	Selezionare il portatile e aprire il menu.
 Abilitazione OK	Scegliere e confermare.
	Inserire il PIN di sistema e confermare (impostazione iniziale: 0000).
 OK	Selezionare e confermare l'abilitazione.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

<i>i</i>	Nonostante il blocco dell'abilitazione è possibile selezionare numeri di emergenza (pag. 94).
----------	---

Numeri di emergenza

I numeri di emergenza, a seconda del paese, sono predefiniti. È possibile inserire un numero di emergenza personale. I numeri di emergenza sono validi per tutti i portatili. È possibile selezionare numeri di emergenza anche se il portatile è bloccato per le chiamate esterne.

Inserire o modificare un numero di emergenza

 →  → **Funz. speciali** → **Num.emergenza**

 	Inserire il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000) e confermare.
 	Inserire o modificare il numero di emergenza e premere il tasto del display.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.

<i>i</i>	Per cancellare un numero di emergenza già inserito premere  .
----------	--

Visualizzare e selezionare un numero di emergenza

I numeri di emergenza possono essere selezionati direttamente da portatili bloccati per le chiamate esterne (pag. 93) oppure nel seguente modo.

	Il portatile è bloccato per la selezione esterna:
	Premere il tasto impegno linea.
Emerg.	Premere il tasto del display. Vengono visualizzati i numeri di emergenza disponibili. Se è salvato solo un numero di emergenza, questo viene subito selezionato.
 	Scegliere e confermare il numero di emergenza. Il numero scelto viene chiamato.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none">◆ Nel caso in cui sia impostato un prefisso per la linea esterna (pag. 98), quest'ultimo viene automaticamente anteposto al numero di emergenza.◆ Con la tastiera bloccata (pag. 12) non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.
----------	--

Modificare il nome della base

I nomi "Base 1" fino a "Base 4" vengono assegnati automaticamente. Tuttavia è possibile modificare il nome della base.

 →  → Scegli base

Modif.	Selezionare la base e premere il tasto del display.
	Inserire il nome (max. 16 caratteri) (per l'inserimento testo v. pag. 104).
Salva	Premere il tasto del display per salvare l'impostazione.

<i>i</i>	Il nome della base è specifico del portatile usato, ciò significa che la base riceve il nome assegnatole dal relativo portatile. La stessa base può avere quindi nomi diversi a seconda del portatile.
-----------------	--

Supporto Repeater

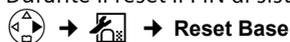
Con un repeater è possibile estendere la portata e la qualità di ricezione; è tuttavia necessario registrarlo sulla base. Per utilizzarlo è necessario prima attivare il funzionamento del repeater sul portatile seguendo le istruzioni sotto indicate. Le conversazioni in corso vengono interrotte.

 →  → Funz. speciali

 Repeater mode OK	Scegliere e confermare.
Si	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.

Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il reset il PIN di sistema non viene modificato e i portatili rimangono registrati.



	Inserire il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000) e confermare.
	Premere il tasto del display per confermare la richiesta.

Impostazioni iniziali della base

Nome dei portatili	Da "INT 1" a "INT 6"	pag. 76
Blocco abilitazione del portatile	Chiamate interne ed esterne (nessuna)	pag. 93
Numero di emergenza personale	cancellato	pag. 94
Centro messaggi	in arrivo: 04211 in uscita: 4211 (Telecom Italia)	pag. 44 pag. 43
Lista di SMS in arrivo e in uscita	vuota	pag. 51 e pag. 44
Tipo di lista	Chiamate perse	pag. 38
Prefisso per linea esterna	nessuno	pag. 98
Pausa dopo il prefisso	3 s	pag. 99
Pausa dopo il tasto R	800 ms	pag. 98
Pausa dopo impegno di linea	3 s	pag. 98
Tempo di flash	80 ms	pag. 97
Tipo di selezione	DTMF	pag. 97

Funzioni della segreteria telefonica (solo SL150 colour):		
Segreteria telefonica	attivata	pag. 60
Messaggi sulla segreteria telefonica	cancellati	pag. 36
Numero di caselle vocali attivate	una	pag. 60
Annuncio	Annuncio standard	pag. 62
Annuncio personale/annuncio di avviso	cancellato	pag. 61
Comando vocale	disattivato	pag. 68
Lunghezza/qualità di registrazione	120 s/elevata	pag. 71
Risposta automatica	dopo 20 s	pag. 71
Selezione diretta	disattivata	pag. 78
Ascolto amplificato	attivato	pag. 72

Collegare la base a un sistema telefonico (PABX)

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il sistema telefonico lo richiede, vedere le istruzioni d'uso del sistema.

i	Nei sistemi telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono, non è possibile inviare o ricevere SMS.
----------	---

Tipo di selezione e tempo di flash

L'impostazione effettuata presenta il segno ✓.

Modificare il tipo di selezione

Per impostare il tipo di selezione sono disponibili le seguenti possibilità:

- ◆ selezione a toni o Multifrequenza (DTMF),
- ◆ selezione ad impulsi o decadica (DP).

 → **Funz. speciali** → **Tipo selezione**

 OK	Selezionare il tipo di selezione (contrassegnato con ✓) e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Impostare il tempo di flash

 → **Funz. speciali** → **Tempi di flash**

 OK	Selezionare il tempo di flash (contrassegnato con ✓) e confermare.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

Salvare il prefisso per la linea esterna

Presupposto: sul proprio sistema telefonico per le chiamate esterne è necessario inserire un prefisso prima del numero, per es. "0".

 →  → **Funz. speciali** → **Cod.linea est.**

	Inserire o modificare il prefisso per linea esterna (max. 3 cifre) e premere il tasto del display.
Salva 	Confermare. La voce è salvata.
	Premere a lungo (si torna in stand-by).

A tutti i numeri di telefono selezionati dalla lista delle chiamate/dei messaggi della segreteria telefonica viene automaticamente anteposto un prefisso per la linea esterna.

Nel caso in cui sia memorizzato un prefisso per linea esterna valgono le seguenti regole:

- ◆ Per i numeri di emergenza, i numeri di centri SMS nonché nella selezione dalla lista delle chiamate o dalla lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour) il prefisso viene anteposto **automaticamente**.
- ◆ Ai numeri di telefono della rubrica o della lista di selezione rapida è necessario aggiungere **manualmente** il prefisso.
- ◆ Se per l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica, è necessario cancellare il prefisso.
- ◆ È possibile cancellare un prefisso disponibile con . Per aggiungere una pausa premere ,  **Inserisci Pausa**  o ,  **Inserisci Flash(R)** .

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno di linea

È possibile impostare la lunghezza della pausa da inserire tra l'attivazione del tasto impegno linea  e l'invio del numero di telefono (impostazione predefinita: 3 sec.).

	Aprire il menu.
    	Premere i tasti.
 	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.) e confermare.

Pausa dopo il tasto R

È possibile modificare la lunghezza della pausa, se il sistema telefonico lo richiede (v. istruzioni d'uso del sistema telefonico; impostazione iniziale: 800 ms).

	Aprire il menu.
	Premere i tasti.
	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) e confermare.

Modificare la pausa di selezione (pausa dopo il prefisso)

Presupposto: è stato salvato un prefisso (pag. 98). Impostazione iniziale: 3 sec.

	Aprire il menu.
	Premere i tasti.
	Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 2 sec.; 3 = 3 sec.; 4 = 6 sec.) e confermare.

Commutare temporaneamente su DTMF

Se il sistema telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP) ma si deve temporaneamente passare a quella a toni, per esempio per ascoltare la segreteria di rete, durante la comunicazione è necessario commutare su selezione a toni.

Presupposto: è in corso una conversazione.

	Aprire il menu.
 Selez. multifreq. 	La selezione a toni è attiva per questa chiamata.

Appendice

Cura

Pulire la base e il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico. Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche dannose per l'apparato.

Contatto con liquidi

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi, **non accenderlo in nessun caso. Togliere immediatamente la batteria.**

Lasciar defluire il liquido dall'apparecchio ed asciugare quindi tutte le parti con un panno.

Conservare il portatile per almeno 72 ore in un luogo caldo e asciutto. A questo punto, in molti casi è possibile rimetterlo in funzione.

Domande e risposte

In caso di domande sull'uso dell'apparecchio, siamo disponibili 24 ore su 24 all'indirizzo: www.siemens-mobile.com/customercare. Abbiamo inoltre riportato qui di seguito un elenco delle domande e delle risposte più frequenti.

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... il display non visualizza niente?	Il portatile è spento. La batteria è scarica.	Premere il tasto di fine chiamata  per circa 2 sec. Caricare o sostituire la batteria (pag. 10).
... il portatile non reagisce premendo i tasti?	La tastiera è bloccata.	Premere il tasto cancelletto  per circa 2 sec. per sbloccarla (pag. 12).
... sul display lampeggia "base x"?	Il portatile si trova al di fuori della portata della base. La base non è accesa. Il portatile non è registrato	Ridurre la distanza tra il portatile e la base. Controllare il connettore di alimentazione della base (pag. 8). Registrare il portatile.
... sul display lampeggia Ricerca base?	Il portatile non è impostato su Base migliore . Non è tuttavia accesa alcuna base o almeno nessuna base è raggiungibile.	Ridurre la distanza tra il portatile e la base. Controllare il connettore di alimentazione della base (pag. 8).
... il portatile non suona?	La suoneria è disattivata. È impostato il trasferimento di chiamata .	Attivare/disattivare la suoneria (pag. 89). Disattivare il trasferimento di chiamata (pag. 22).

Cosa è successo se ...	Possibile causa	Possibile soluzione
... non si sente la suoneria/ alcun tono di selezione?	Il cavo telefonico del Gigaset è stato sostituito.	Al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo precedente (pag. 8).
... il mio interlocutore non mi sente?	È stato premuto il tasto  (INT). In tal modo il microfono del portatile è "disattivato".	Riattivare il microfono (pag. 21).
... il numero di telefono del chiamante non viene visualizzato anche se il servizio CLIP è abilitato?	La trasmissione del numero non è abilitata.	Il chiamante ha chiesto al suo operatore di rete di trattare il numero come riservato.
... durante l'inserimento si sente un tono di errore (sequenza decrescente)?	L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.	Ripetere la procedura; osservare il display e se necessario leggere le istruzioni d'uso.
... non è possibile sentire la segreteria di rete?	Selezione impostata su DP.	Impostare il cordless sulla selezione a toni DTMF (pag. 99).
... nella lista delle chiamate non è associata l'ora al messaggio ricevuto?	La data e l'ora non sono impostate.	Impostare data/ora (pag. 17).
... al controllo a distanza la segreteria telefonica comunica "codice di accesso errato"?	Il PIN di sistema inserito è errato oppure è ancora impostato su 0000.	Ripetere l'inserimento del PIN di sistema o impostare un PIN diverso da 0000 (pag. 93).
... la segreteria telefonica non registra alcun messaggio o è passata automaticamente all'annuncio di avviso?	La memoria è esaurita.	Cancellare i messaggi vecchi. Ascoltare e cancellare i messaggi nuovi.
... la chiamata vocale non funziona?	Il portatile è troppo distante. Il livello di rumore nella stanza è troppo elevato.	Ridurre la distanza dal portatile a circa 20 cm. Effettuare la chiamata vocale in un ambiente poco rumoroso.

Assistenza tecnica

Se desiderate porre domande tecniche o relative all'uso dell'apparecchio, potete consultare il nostro sito Internet:

<http://www.siemens-mobile.com/customercare>

Per informazioni sulla situazione di eventuali riparazioni in corso, sui centri di assistenza o per informazioni commerciali potete rivolgervi al Servizio Clienti:

Italia: Servizio Clienti Siemens Tel. 02-243.64400
Fax 02-243.64401

Per informazioni relative all'uso del terminale potete contattare il:

Servizio	899 842 423	Il servizio è offerto a pagamento. Il costo è di 1 Euro + IVA al minuto da telefono fisso e 1,42 euro + IVA al minuto da cellulare durata massima del servizio 10 minuti
Premium Line		

Nei paesi in cui il nostro prodotto non è venduto da rivenditori autorizzati non vengono offerte né la sostituzione, né la riparazione.

CONFORMITA' CE

Con la presente Siemens AG dichiara che questo Gigaset è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE. Esso è progettato per il funzionamento nel Vostro Paese come indicato sul prodotto. La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE (1999/05/CEE) è confermata dalla presenza del marchio CE. Si riporta di seguito un estratto del testo originale relativo alla dichiarazione di conformità del prodotto alla Direttiva R&TTE 1999/05/CEE.

Estratto della dichiarazione originale

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

Copia integrale della dichiarazione di conformità alla Direttiva R&TTE (1999/05/CE) può essere richiesta al servizio clienti Siemens (vedi pag. 102)

CE 0682

Dati tecnici

Batteria raccomandata

Ioni di litio (Lilon), 700 mAh / 3,7 W tipo V 30 145 - K 1310 - X 250.

(Condizione valida al momento della stampa delle istruzioni d'uso)

Il terminale viene fornito con una batteria del tipo su indicato o equivalente.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Capacità (mAh)	Autonomia in stand-by (ore)	Autonomia in conversazione (ore)	Tempo di ricarica (ore)
700	almeno 290 (12 giorni)	circa 18	circa 2,5

I tempi di autonomia e ricarica indicati sono validi solo se si utilizza la batteria consigliata.

Consumo di corrente

- ◆ In modalità stand-by: o SL150 colour circa 2,2 Watt.
- ◆ Durante la conversazione: o SL150 colour circa 2,5 Watt.

Dati tecnici generali

Caratteristica	Valore
Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880 -1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione/base	230 V ~/ 50 Hz
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/DP (selezione a impulsi)
Tempo di flash	80 ms
Dimensioni/base	Gigaset SL100 colour/SL150 colour: 143 x 118 x 50 mm (L x L x H)
Dimensioni/portatile	114 x 47 x 22 mm (lungh. x largh. x alt.)
Peso	Base SL100 colour: 167 g o base SL150 colour: 174 g; portatile con batteria: 81 g

Comando a distanza della segreteria telefonica (per SL150 colour)

La funzione dei tasti per il controllo remoto della segreteria telefonica è uguale per tutti i telefoni fissi, portatili e trasmettitori di segnali. La "scheda" spiega l'accesso del controllo remoto (per esempio da una cabina telefonica, hotel ecc.) e uso dei tasti.

Accesso al controllo remoto:



Selezionare il proprio numero di telefono. Si sente la segreteria telefonica.



Premere il tasto e inserire il PIN di sistema. Comandare la segreteria telefonica con i tasti numerici.

Attivazione della segreteria telefonica: lasciare squillare il telefono per circa 1 min.



Inserire il PIN di sistema. La segreteria telefonica si attiva.

1 Precedente	2 Stop/ avanti	3 Successivo
4	5	6
7	8	9 Controllo vocale
* Nuovo	0 Cancel- lare	# Cambiare casella vocale

Tabella della serie di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte o a lungo il tasto corrispondente

	1 volta	2 v.	3 v.	4 v.	5 v.	6 v.	7 v.	8 v.	9 v.	10 v.	11 v.	12 v.	13 v.	14 v.
1	Spazio	1	€	£	\$	¥	¤							
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0+	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc --> 123	123 --> abc	*	/	()	<	=	>	%				
#	#	@	\	&	§									

Modifica testo (senza sistema di inserimento testo facilitato)

Sono previste diverse possibilità per creare un testo:

- ◆ Il cursore viene comandato con    .
- ◆ Cancellare i caratteri (a sinistra del cursore) con C.
- ◆ I caratteri vengono inseriti a destra del cursore (pag. 14).
- ◆ Per passare dalla scrittura con lettere maiuscole (1a lettera maiuscola, successive minuscole), alla scrittura con cifre, premere  prima di inserire la lettera. Premendo di nuovo  si passa dalla scrittura con cifre a quella con lettere minuscole. Premendo nuovamente si passa dalla scrittura con lettere minuscole alla scrittura con lettere maiuscole.
- ◆ Inserendo voci nella rubrica la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, le lettere successive sono minuscole.
- ◆ Premendo **a lungo** un tasto, i caratteri vengono visualizzati in base al tasto nella **riga del display inferiore** ed evidenziati uno dopo l'altro. Rilasciando il tasto, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

Se è impostata la scrittura con lettere maiuscole, minuscole o con cifre:

- durante l'inserimento nella rubrica nella riga in fondo del display compare "A" oppure "a".
- durante l'inserimento di un SMS in alto a destra sul display compare "Abc", "abc" oppure "123".

Sequenza delle voci della rubrica

Le voci della rubrica vengono ordinate in sequenza alfabetica con priorità per gli spazi e le cifre. La **sequenza** è la seguente:

1. Spazio (qui rappresentato con )
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Simboli rimanenti

Per evitare che un nome venga classificato in base all'ordine alfabetico, inserire uno spazio prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica (esempio: "Carla"). Le voci possono essere numerate anche con cifre (per es. "1Ale", "2Carla", "3Alberto").

I nomi preceduti da un asterisco (ad esempio "*Ale") vengono inseriti in coda alla rubrica.

Sistema di inserimento testo facilitato

Il sistema di inserimento testo facilitato EATONI è utile durante la scrittura dei seguenti tipi di testo:

- ◆ SMS
- ◆ nomi nella rubrica telefonica,
- ◆ nomi nella lista di selezione rapida,
- ◆ nomi nella rubrica di e-mail.

A ciascun tasto compreso tra e sono **attribuite più lettere e caratteri** che vengono disposti tutti lungo una **riga di selezione** direttamente sotto il campo di testo (al di sopra dei simboli del display) non appena viene premuto un tasto. Durante l'inserimento di lettere viene visualizzata **in negativo** la lettera cercata più prossima in base alla **probabilità**. Questa rimane all'inizio della riga di selezione e viene copiata nel campo di testo.



Se questa lettera è quella desiderata, confermarla premendo il tasto successivo. Se la lettera selezionata dal sistema di inserimento testo facilitato non corrisponde a quella desiderata, premere il **tasto cancelletto #** fino a quando la lettera cercata è evidenziata in modo inverso nella riga di rappresentazione e viene quindi copiata nel campo di testo.

Funzione dei tasti con il sistema di inserimento testo facilitato

	Premere brevemente il tasto asterisco: passa dalla modalità "abc" ad "Abc" da "Abc" a "123" e da "123" ad "abc".
	Nella riga di selezione passa alla lettera successiva (evidenziata in negativo).

Attivare/disattivare il sistema di inserimento testo facilitato

Il sistema di inserimento testo facilitato è attivo o disattivo in base alla funzione in uso al momento. Se, ad esempio, il sistema di inserimento testo facilitato è stato disattivato durante l'inserimento dei nomi nella rubrica telefonica, questo continua comunque ad essere attivo per la scrittura di SMS.

Presupposto: trovarsi in un campo di inserimento testo (SMS, inserimento nome nella rubrica telefonica e/o lista di selezione rapida oppure inserimento indirizzo nella rubrica e-mail).

	Aprire il menu.
AiutoDigit.Testo	Scegliere e confermare (✓ = on).
	Premere brevemente il tasto di fine chiamata per tornare al campo testo. A questo punto inserire il testo.

PC Interface

Il portatile SL1 colour può essere collegato al proprio computer mediante un cavo dati Siemens (pag. 110). Il computer può quindi comunicare con l'SL1 colour grazie al programma "Siemens Data Suite" (scaricabile gratuitamente dal sito Internet <http://www.siemens-mobile.com/gigaset-sds>) avendo accesso ai seguenti parametri e liste del portatile:

Selezione di parametri

- ◆ Versione software
- ◆ Tipo
- ◆ Codice del produttore

Accesso di lettura/scrittura

- ◆ sulla rubrica telefonica
- ◆ sul menu della rubrica di e-mail
- ◆ sulla lista degli operatori di rete
- ◆ sulla lista dei promemoria
- ◆ sulla lista dei numeri selezionati

Accesso di lettura/scrittura su altri parametri

- ◆ Impostazioni di suoneria
- ◆ Impostazioni del volume
- ◆ Caricamento di melodie
- ◆ Esecuzione e ricezione di telefonate

Trasmissione dati

Alcune funzioni prevedono la trasmissione di grandi quantità di dati tra il portatile e l'apparecchio esterno. In tal caso il portatile passa alla modalità di trasmissione dati e con conseguente visualizzazione di **Trasferm. dati**. In questa modalità non è possibile eseguire inserimenti tramite la tastiera e le chiamate in arrivo vengono ignorate.

Di seguito sono riportati i casi in cui il portatile passa alla modalità di trasmissione dati:

- ◆ Accesso di lettura/scrittura sulla rubrica telefonica
- ◆ Accesso di lettura/scrittura sulla rubrica di e-mail
- ◆ Accesso di lettura/scrittura sulla lista degli operatori di rete
- ◆ Accesso di lettura/scrittura sulla lista dei promemoria
- ◆ Accesso di lettura/scrittura sulla lista dei numeri selezionati
- ◆ Caricamento di melodie

Il portatile passa automaticamente in stand-by qualora durante la trasmissione dati si presentino anomalie.

Esecuzione e ricezione di telefonate

Se si seleziona un numero di un apparecchio esterno oppure se si esegue una telefonata da quest'ultimo, il portatile si comporta esattamente come se queste funzioni fossero eseguite dal portatile.

Condizioni di Garanzia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

<http://www.siemens-mobile.it>

o contattando il servizio Clienti Siemens al numero 02-243.64400.

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- ◆ La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

Accessori

Portatili Gigaset

Fate del Gigaset un sistema telefonico portatile.



Portatile Gigaset SL1 colour

- ◆ Display a colori con icone, retroilluminato con visualizzazione di data e ora
- ◆ Tastiera retroilluminata
- ◆ Rubrica per circa 200 voci
- ◆ Viva voce
- ◆ SMS (presupposto: stazione base in grado di inviare SMS)
- ◆ Sistema di inserimento testo facilitato EATONI
- ◆ Trasmissione/gestione di rubrica, promemoria outlook, ecc. mediante interfaccia PC
- ◆ Melodie impostabili a seconda del chiamante (per chiamate VIP)
- ◆ Suonerie polifoniche (a 16 toni)
- ◆ Registrazione di suonerie mediante portatile
- ◆ Baby Call
- ◆ Walky-Talky
- ◆ Chiamata vocale per 23 nomi
- ◆ Annuncio del nome del chiamante (presupposto: è stato sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP con l'Operatore di rete)
- ◆ Vibrazione



Portatile Gigaset S1 colour

- ◆ Display a colori con icone, retroilluminato con visualizzazione di data e ora
- ◆ Rubrica per circa 200 voci
- ◆ Viva voce
- ◆ SMS (presupposto: stazione base in grado di inviare SMS)
- ◆ Sistema di inserimento testo facilitato EATONI
- ◆ Melodie impostabili a seconda del chiamante (per chiamate VIP)
- ◆ Baby Call
- ◆ Walky-Talky



Portatile Gigaset C 1

- ◆ Display grafico con visualizzazione di data e ora
- ◆ Rubrica per circa 50 voci
- ◆ Viva voce
- ◆ SMS (presupposto: stazione base in grado di inviare SMS)

ACCESSORIO SPECIFICO PER SL1 colour

Stazione di ricarica Gigaset SL1 colour

È possibile utilizzare la stazione di ricarica del portatile Gigaset SL1 colour.

ACCESSORI COMUNI CON S55:

SL1 colour è compatibile con gli accessori del telefono cellulare S55.

- ◆ **Data Cable DCA-500**
Per la connessione del telefono all'interfaccia seriale RS232 del PC.
- ◆ **Cavo dati USB DCA-510**
Per collegare il telefono all'interfaccia USB del computer.
- ◆ **Tracolla**
Con la tracolla è possibile trasportare il portatile o appenderlo al collo.
- ◆ **Cuffia con PTT HHS-510**
con tasto PTT (Push To Talk). Con la cuffia con PTT è possibile telefonare a mani libere.
- ◆ **Caricabatterie da tavolo**
Il carica batteria da tavolo permette di ricaricare comodamente la batteria del telefono e una batteria di riserva.

È possibile acquistare tutti gli accessori e le batterie nei negozi specializzati chiedendo l'accessorio che vi serve citandone l'uso sul cellulare S55.



Utilizzare soltanto accessori originali. In questo modo sarà possibile evitare danni alla salute e alle cose e garantire l'osservanza di tutte le disposizioni in materia.

Schema del menu

Per selezionare una funzione più rapidamente, invece di scorrere nel menu lo si può aprire e quindi digitare la combinazione di cifre (la cosiddetta "shortcut").

Esempio: 5 2 4 per "impostare la suoneria della sveglia".

Menu principale

Nello stato di **stand-by** del telefono (aprire menu) premere:

È stata attivata una casella di posta SMS (senza PIN)							
1		1-1	Scrivi Mess.				
		1-2	Entranti 00+00				
		1-3	Uscenti				
		È stata attivata una casella di posta SMS					
		1-4	Impostazioni	1-4-1	Centri SMS	1-4-1-1	Centro servizi 1
						1-4-1-...	[fino a]
						1-4-1-5	Centro servizi 5
				1-4-2	Nr. da avvisare		
				1-4-3	Tipo Chiamata		
				1-4-4	Verifica messaggi		
		1-4-5	ID terminale				
		1-4-6	Chiave pubbliche	1-4-6-1	Chiave 1		
				1-4-6-...			
				1-4-6-5	Chiave 4		
2		2-1	Richiamare				
		2-2	SegrTelef di rete				
		2-3	Chiamata Anonima				
		2-4	Tutte le chiam.	2-4-1	Trasf.di Chiam.		
				2-4-3	Avviso di chiam.		
		2-5	Cancella prenot.				
3		3-1	Baby Call				
		3-2	Walkie-Talkie				
4		4-1	InserireAppunt.				
		4-2	Sveglia				
		4-3	Appunt.scaduti				
		4-4	Data / Ora				
5		5-1	Volume telefono				
		5-2	Impost.suoneria	5-2-1	Chiamate est.		
				5-2-2	Chiamate int.		
				5-2-3	Appuntamenti		
				5-2-4	Sveglia		
				5-2-5	Tutte uguali		
			5-3	Suonerie			
			5-4	Toni di avviso			
			5-5	EnfasiSuoneria			
			5-6	Vibrazione			

Schema del menu

7		7-1	Display	7-1-1	Immagine		
				7-1-2	Aspetto colore	7-1-2-1	Aspetto colore 1
						7-1-2-...	
						7-1-2-4	Aspetto colore 4
				7-1-3	Contrasto		
				7-1-4	Modalità Notte		
			7-2	RispostaAutom.			
			7-3	Lingua			
			7-4	Reg. Portatile	(Liste)		
			7-5	Scegli base	7-5-1	Base 1	
					7-5-...		
					7-5-4	Base 4	
					7-5-5	Base migliore	
			7-6	Reset Portatile			
8		8-2	PIN sistema				
		8-3	Reset Base				
		8-4	Funz. speciali	8-4-1	Tipo selezione	8-4-1-1	DTMF
						8-4-1-2	DP
				8-4-2	Tempi di flash	8-4-2-1	80 ms
						8-4-2-...	[fino a]
						8-4-2-8	800 ms
				8-4-3	Repeater mode		
				8-4-4	Cod.linea est.		
				8-4-5	Num.emergenza		
			8-5	Preselezione	8-5-1	Numero preselez.	
					8-5-2	Con preselez.	
					8-5-3	Senza preselez.	
			8-6	Selezione Pass. (per SL150 colour)	8-6-1	Attivazione	
			8-6-2	Reg. annuncio			
			8-6-3	Asc. annuncio			
			8-6-4	Canc.annuncio			

9  Solo SL150 colour: 	9-1	Impost.tasto 1	9-1-1	Segr. di rete		
			9-1-2	Segreteria		
	9-2	Attivazione				
	9-3	Ascolto msg	9-3-1	Portatile		
	9-4	Registra memo				
	9-5	Gest annunci	9-5-1	Reg. annuncio		
			9-5-2	Asc. annuncio		
			9-5-3	Canc.annuncio		
			9-5-4	Reg. rispondit.		
			9-5-5	Asc. rispondit.		
			9-5-6	Canc.rispondit.		
			9-5-7	Modo	9-5-7-1	Segreteria
					9-5-7-2	Risponditore
					9-5-7-3	Alternato
	9-6	Msg entranti	9-6-1	Lunghezza reg.		
		9-6-2	Qualità registr.			
9-7	Risposta segr					
9-8	Controllo vocale	9-8-1	Registra comandi	9-8-1-1	Utente 1	
				9-8-1-...	[fino a]	
				9-8-1-4	Utente 4	
		9-8-2	Attivazione			

Tasto rubrica e tasto lista di selezione rapida

Premere il tasto  oppure il tasto di selezione rapida , selezionare la voce con  e premere , per aprire la lista corrispondente. Sono disponibili le seguenti **funzioni di menu**:

Utilizza Numero	
Modifica	
Cancella	
Voce VIP	vale solo per la rubrica (☎)
Copia e modifica	vale solo per la rubrica (☎)
Trasferisci	
Cancella Tutto	
Trasfer. Tutto	
Memoria Libera	

Lista delle chiamate/lista dei messaggi della segreteria telefonica (per SL150 colour)

Premere il tasto . Sono quindi disponibili le seguenti **liste**:

Lista SMS: 00-00		
Segr.tel.: 00+00 (per SL150 colour)	o	Cas.vocal.1 00+00
		Cas.vocal.2 00+00
		Cas.vocal.3 00+00
Segr.rete 00+**		
ListaCh.: 00+00		
LED messaggi ON		

Indice analitico

A	
Abilitazione	
portatile	93
Accensione	
portatile	11
Alimentatore	6, 8
Andare avanti (segreteria telefonica)	66
Andare indietro (segr. tel.)	66
Anniversario	
inserire	30
non accettare	19
Annullare (operazione)	14
Annuncio	
registrare	61
selezionare per la segr. tel.	62
Annuncio (solo per SL150 colour)	
annuncio personale	60
ascoltare per la selezione diretta	79
ascoltare/cancellare per la segr. tel.	62
cancellare per la selezione diretta	79
registrare per la selezione diretta	79
Annuncio di avviso (segreteria telefonica)	60
Annuncio standard (segreteria telefonica)	60
Apparecchi di ausilio all'udito	6
Apparecchi medicali	6
Aprire	
menu	13
rubrica	13
Ascoltare	
modello vocale	32
Ascoltare (solo SL150 colour)	
annuncio per la segreteria telefonica	62
Messaggi (segreteria telefonica)	63
Ascolto (solo per SL150 colour)	
annuncio per selezione diretta	79
Ascolto amplificato durante la registrazione	72
Assistenza tecnica	102
Attivare	
Baby Call	81
comando vocale	68
modalità Walky-Talky	84
promemoria	18
registrare la chiamata in corso	67
Attivare	
risposta automatica	86
segreteria telefonica	60, 61
segreteria telefonica mediante comando a distanza	70
selezione diretta (solo per SL 150)	79
sopprimere la suoneria	90
sveglia	17
toni di avviso	91
Attivazione	
sistema di inserimento testo facilitato	106
Autonomia	
del portatile	103
Autonomia del portatile	
nella modalità Baby Call	80
nella modalità Walky-Talky	83
Avviare la conferenza	23
Avviso acustico	
vibrazione	89
Avviso di chiamata	
accettare/respingere	23
attivare/disattivare	22
chiamata esterna	22
chiamata interna	78
Avviso v. SMS	
Azzerare l'audio del portatile	21
B	
Baby Call	80
attivare	81
impostare il livello di rumore	81, 84
usare nella modalità Walky-Talky	84
Base	
cambiare	75
collegare al sistema telefonico	97
collegare l'apparecchio	8
collocare	7
impostare	93
mettere in funzione	7
modificare il nome della base	95
ripristinare i parametri iniziali	96
Batteria	
batterie raccomandate	103

Batterie	
caricare	10
inserire	10
visualizzare	10
Blocco	
attivare/disattivare il blocco tastiera .	12
portatile	93
selezione esterna	93
selezione interna	93
Blocco selezione esterna	93
Blocco selezione interna	93
C	
Cancellare	
anniversario	19
annuncio per la segr. tel. (solo SL150 colour)	62
annuncio per la selezione diretta (solo per SL150 colour)	79
lista SMS	50, 52
messaggio	66
modello vocale	32
promemoria	19
SMS	50
Cancellare un portatile	75
Cancellazione	
caratteri	14
Cavo di alimentazione	8
Cavo telefonico	8
Centro SMS	
attivare un altro centro mess.	44
Chiamata	
inoltrare (trasferire)	76
registrare la chiamata in corso	67
rispondere durante la registr. sulla segreteria telefonica	67
terminare	20, 76
Chiamata collettiva	76
Chiamata di promemoria	30
Chiamata di sveglia	
disattivare	18
impostare suoneria	88
Chiamata persa	38
Chiamata vocale	13, 30
selezionare	31
Cifre del prefisso per linea esterna	
pausa	99
su un sistema telefonico	98
CLIP	20
Clip di trasporto	11
CLIR	22
Collegare	
base al sistema telefonico	97
Comando a distanza	
attivare	70
segreteria telefonica	69
Comando vocale	68
Comando vocale, registrare	68
Connettore del telefono	8
Consultazione	23
linea interna	78
Contenuto della confezione	7
Controllo tempo	
impostare	87
volume della suoneria	87
Conversazione alternata	23
Copiare il numero nella rubrica (SMS)	54
Correzione di inserimenti errati	14
Cura del telefono	100
Cursore	
Cursore, spostare	13
D	
Data, impostare	17
Dati tecnici	103
Disattivare	
chiamata di segnalazione	
promemoria	19
chiamata di sveglia	18
modalità Walky-Talky	84
prenotazione in anticipo	24
promemoria	19
registrare la chiamata in corso	67
risposta automatica	86
segreteria telefonica	60
segreteria telefonica (solo SL150 colour)	60
segreteria telefonica (solo SL150 colour)	60, 61
selezione diretta (solo per SL 150) .	79
sopprimere la suoneria	90
suoneria (sul portatile)	89
sveglia	18
toni di avviso	91
Disattivazione	
sistema di inserimento testo facilitato	106

Indice analitico

Display		
cambiare la lingua del display	85	
cambiare lingua	85	
contrasto	85	
impostare	85	
in stand-by	15	
modalità notturna	85	
rimuovere la pellicola	9	
schema colore	85	
tasti del display	13	
Domande e risposte	100	
DP (selezione ad impulsi)	97	
E		
EATONI (sistema di inserimento testo facilitato)	106	
F		
Funzionamento (mettere in funzione il telefono)	7	
Funzione di risparmio	71	
Funzioni con l'ora	17	
Funzioni speciali	94, 95, 97, 98	
I		
ID terminale v. SMS		
Impostare		
annuncio nome	87	
base	93	
chiamate esterne	87	
controllo tempo	87	
data	17	
funzione Baby Call	81	
lingua display	85	
melodia	87	
melodia (suoneria)	87	
modalità Walky-Talky	83	
ora	17	
pause	98	
portatile (individuale)	85	
promemoria	18	
risposta automatica	71	
segreteria telefonica	71	
sveglia	17	
tempo di flash	97	
volume	87	
volume dell'altoparlante	86	
volume della suoneria	87	
Impostare il livello di rumore nella modalità Baby Call	81, 84	
Impostare le pause sul sistema telefonico	98	
Impostazione dell'annuncio nome	87	
Impostazioni di sistema	93	
Impostazioni v. Impostare		
Indicazione del livello di carica	10	
Indicazioni di sicurezza	6	
Indirizzamento personale v. SMS		
Informazioni v. Segreteria telefonica		
Informazioni, registrare	66	
Inserimenti errati (correzione)	14	
Inserire		
compleanno/anniversario	30	
un numero di emergenza	94	
Inserire il compleanno (come appuntamento)	30	
Inviare		
inviare la voce alla rubrica	29	
SMS	47, 50	
L		
Linea interna		
consultare	78	
telefonare	76	
Lingua d'inserimento (SMS)	46	
Lingua del display, cambiare	85	
Lingua v. display		
Lista		
cancellare (SMS)	50, 52	
chiamate perse	38	
Lista bozze (SMS)	47	
lista dei messaggi ricevuti (SMS)	51	
lista della segreteria telefonica	37	
lista delle chiamate	36	
portatili	13	
rubrica di e-mail	34	
Lista bozze (SMS)	45, 47, 49	
Lista degli operatori di rete		
salvare numeri	41	
Lista dei messaggi ricevuti (SMS)	45, 51	
aprire	51	
Lista dei numeri selezionati	33	
Lista della segreteria telefonica	37, 39	
Lista delle chiamate	36	
aprire	39	
cancellare una singola voce	40	
impostare	38	

Lista di selezione rapida	25	Modello vocale	
modificare una voce	27	ascoltare	32
salvare numeri	26	cancellare	32
Livello di ricezione	7	registrare	31
Logo	86	Modificare	68
M		lingua display	85
Melodia		nome della base	95
polifonica	87, 90	nome di un portatile	76
Melodia (suoneria)	87	numero di destinazione	82
Melodie polifoniche	87, 90	numero di emergenza	94
Memorizzare		numero interno di un portatile	77
cifra del prefisso su un sistema		pause	98
telefonico	98	PIN di sistema	93
voce della rubrica telefonica	25	suoneria	87
Menu		tipo di selezione	97
aprire	13	volume conversazione	86
guida ai menu	13	volume del viva voce	21
indietro di un livello di menu	14	Modificare il volume di conversazione	86
schema	111	Motivo musicale di attesa	21
tasto	14		
tono di fine	91	N	
Messa in funzione		Nome	
portatile	9	di un portatile	76
telefono	7	modificare il nome della base	95
Messaggi		Nome utente v. SMS	
simbolo	65	Non accettato	
tasto	1	anniversario	19
Messaggi di testo v. SMS		promemoria	19
Messaggi v. Segreteria telefonica		Numeri Call-by-Call	25
Messaggi vocali v. Informazioni	60	Numero	
Messaggio		sopprimere	22
ascoltare	63	Numero di emergenza	94
cancellare	66	inserire	94
simbolo in caso di nuovo	63	modificare	94
Microfono	1	selezionare	94
Modalità dell'annuncio v. Segreteria		visualizzare	94
telefonica		Numero di telefono	
Modalità notturna	85	copiare il numero dalla rubrica	
Modalità ricevitore	1, 21	telefonica	29
Modalità Walky-Talky	84	inserimento dalla rubrica telefonica	29
attivare	84	memorizzare	25
disattivare	84	registrare il num. di tel. della	
impostare	83	segr. di rete	73
utilizzare il portatile come		visualizzare il numero del chiamante	
Baby Call	84	(CLIP)	20
		Numero v. Numero di telefono o Voce	25

Indice analitico

O	
Operatore di rete (lista dei numeri) . . .	25
Ora, impostare	17
P	
Paging	75
Parametri iniziali	
base	96
portatile	92
Pausa	
dopo il tasto R	99
dopo le cifre del prefisso	99
modificare dopo impegno di linea .	98
Pausa di selezione	20, 99
PC Interface	107
PIN di sistema, modificare	93
Portata	7
Portatile	
abilitazione	93
accendere	11
accendere/spegnere	11
autonomia e tempi di ricarica	103
azzerare l'audio	21
bloccare	93
cancellare	74, 75
cercare	75
chiamare direttamente	
(selezione diretta)	78
clip per cintura	11
impostare (individuale)	85
inoltrare la chiamata	77
lista	13
mettere in funzione	9
modificare il numero interno	77
passaggio ad un'altra base	75
passare alla ricezione migliore . . .	75
registrare	74
registrare su un'altra base	75
ripristinare i parametri iniziali	92
spegnere	11
usare nella modalità Walky-Talky	
come Baby Call	84
utilizzare come Baby Call	80
Prefisso di selezione	47
Prefisso urbano v. Prefisso di selezione	
Prefisso v. Prefisso di selezione	
Prenotazione	23
cancellare in anticipo	24
Preselezione automatica dell'	
operatore di rete	41
Preselezione dell'operatore di rete,	
automatica	41
Preselezione,	41
Promemoria	
assegnare un nome	18
attivare/impostare	18
disattivare	19
disattivare in anticipo	19
impostare suoneria	88
non accettare	19
Protezione contro l'accesso	
non autorizzato	93
Protezione tramite password v. SMS	
Q	
Qualità di registrazione	71
R	
Registrare	
annuncio per la segreteria telefonica	61
comando vocale	68
informazioni (solo SL150 colour) . .	66
modello vocale	31
registrare la chiamata in corso	67
Registrare (solo per SL150 colour)	
annuncio per selezione diretta	79
Registrare la chiamata in corso	67
Registrazione di portatili	74
Registrazione messaggi (solo SL150	
colour)	60
Repeater	95
Reset v. parametri iniziali	
Ricezione (SMS)	51
Richiamare dalla lista delle chiamate .	39
Richiamare un numero registrato .	24, 39
Rimozione della pellicola (display)	9
Ripetizione dei numeri selezionati	
manuale	33
tasto	14
Ripetizione manuale dei numeri	
selezionati	33
Risalto del suono	87
Rispondere	
telefonata	20
Rispondere ad una chiamata diretta . .	80
Risposta automatica	71

Risposta automatica, attivare/ disattivare	86	Selezione a toni	99
Rubrica		Selezione ad impulsi	97
aprire	13	Selezione di una voce del menu	13
Rubrica di e-mail	34	Selezione diretta	78
Rubrica telefonica	25	Selezione diretta (solo per SL150 colour)	
inviare una voce a un portatile	29	ascoltare/cancellare l'annuncio	79
memorizzare numeri di telefono	25	attivare/disattivare	79
sequenza delle voci	105	registrare l'annuncio	79
utilizzare per l'inserimento del numero di telefono	29	rispondere alla chiamata	80
S		Selezione rapida	73
Salvare la voce (segreteria di rete)	73	impostare il tasto 1	1
Salvataggio		segreteria di rete	73
SMS	47	Sequenza nella rubrica	105
Scrivere un SMS	46	Servizi di rete	22
Segnale acustico v. toni di avviso		Servizio (assistenza tecnica)	102
Segreteria di rete		Short Message Service v. SMS	
impostare per la selezione rapida	73	Shortcut	111
Segreteria telefonica	60	Simbolo	
informazioni	60	nuovi messaggi	63, 65
messaggi	60	Sistema di inserimento testo facilitato	
modalità dell'annuncio	60	attivare/disattivare	106
uso della segreteria telefonica dal portatile	60	Sistema di inserimento testo facilitato	46, 106
Segreteria telefonica (solo SL150 colour)		Sistema telefonico	97
andare avanti/indietro	66	commutare su DTMF	99
annuncio	62	impostare il tempo di flash	97
attivare/disattivare (portatile)	60, 61	impostare il tipo di selezione	97
cancellare un messaggio	66	impostare le pause	98
comando a distanza	69	pausa dopo il prefisso	99
comando vocale	68	salvare il prefisso	98
impostare	71	SMS	
impostare il tasto 1	72	attivare un altro centro messaggi	44
impostare la risposta automatica	71	attivare/disattivare la funzione	44
modalità dell'annuncio	62	avviso tramite SMS	
qualità di registrazione	71	cancellare l'intera lista	50, 52
registrare informazioni	66	contrassegnare come nuovo	54
registrare la chiamata in corso	67	controllare la presenza di nuovi mess.	58
rispondere alle chiamate	67	copiare il numero nella rubrica	54
Segreteria telefonica (solo SL150 colour)		errore durante la ricezione/ trasmissione	59
attivare/disattivare (portatile)	60	ID apparecchio	56
Segreteria telefonica di rete	24	Indirizzamento personale	56
Segreteria telefonica v. anche segreteria di rete		inviare	47
Selezione		inviare/modificare	50
di un numero di emergenza	94	inviare/ricevere	44
interrompere	20	leggere e cancellare gli SMS ricevuti e già letti	52
		leggere/cancellare	50
		lingua d'inserimento	46

Indice analitico

SMS		
lista bozze	49	
lista dei messaggi ricevuti	51	
memorizzare	47	
modificare/rinviare	52	
nome utente	57	
più telefoni per ogni linea	56	
protezione tramite password	57	
ricevere	51	
rispondere	52	
sistema di inserimento testo		
facilitato	46	
soluzioni in caso di messaggi di		
errore	59	
tipo di avviso	55	
Sopprimere		
il primo squillo	43	
Sound Manager	90	
Spazio di memoria	36	
Spegnere v. disattivare		
Spegnimento		
portatile	11	
Squillo		
sopprimere	43	
Stand-by (display)	15	
Suoneria		
attivare	89	
controllo tempo per volume	87	
disattivare	89	
impostare il volume	87	
impostare la melodia	87	
modificare	87	
sopprimere	90	
Sveglia		
attivare	17	
disattivare	18	
impostare	17	
T		
Tabella della serie di caratteri	104	
Tasti		
acustica tasti	91	
annullare	14	
attivare/disattivare il blocco tastiera	12	
fine chiamata	20	
indietro	14	
pressione dei tasti (tono di		
conferma)	91	
tasti del display	13	
Tasti		
tasti di ripetizione dei numeri		
selezionati	14	
tasto Cancella	14	
tasto del menu	14	
tasto di navigazione	13	
tasto impegno linea	20	
tasto OK:	14	
Tasto 1 (selezione rapida)	1, 72	
Tasto asterisco	1, 89	
Tasto Cancella	14	
Tasto cancelletto	1, 12	
Tasto di accensione/spegnimento	1	
Tasto di fine chiamata	1, 20	
Tasto di navigazione	13	
Tasto di selezione rapida	25	
Tasto impegno linea	1, 20	
Tasto Indietro	14	
Tasto lista di selezione rapida	1	
Tasto messaggi		
aprire la lista	51	
Tasto OK:	14	
Tasto paging	75	
Tasto R	1	
pausa dopo	99	
Telefonare		
chiamare sulla linea interna	76	
rispondere alla chiamata	20, 21	
sulla linea esterna	20	
sulla linea interna	76	
telefonare sulla linea esterna	20	
Telefonata		
rispondere	20	
Telefono		
funzionamento	13	
Telefono, proteggere da accessi non		
autorizzati	93	
Tempi di ricarica del portatile	103	
Tempo di flash	97	
Terminare		
chiamata	20	
chiamata interna	76	
Tipo di avviso v. SMS		
Tipo di selezione	97	
modificare	97	
Toni di avviso, attivare/disattivare	91	
Toni di conferma	91	
Tono		
conferma	14, 91	
tono d'errore	14, 91	

Tono batteria	91
Tono d'errore	14, 91
Tono di attenzione	89
Tono di avvertimento v. toni di avviso	
Tono di conferma	14, 91
Trasferimento di chiamata generico	22
Trasferimento di chiamata generico	22
Trasmissione del numero di telefono	20, 22

V

Vibrazione.	89
Visualizzare	
anniversari non accettati	19
numero di emergenza.	94
numero di telefono (CLIP).	20
promemoria non accettati	19
spazio di memoria.	36
visualizzazione a 12/24 ore.	17
Visualizzazione	
sopprimere (CLIR)	22
Viva voce	21
modificare il volume	21
tasto	1
Voce (menu), selezionare.	13
Voce (preselezione)	
memorizzare e modificare	42
Voce (rubrica telefonica)	
cercare e selezionare	27
Volume	
impostare	87
volume dell'altoparlante.	86
volume della suoneria.	87
Volume conversazione	86
Volume dell'altoparlante	86